An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

[illegible]

Vol. X. No. 24 — 10c per copy WINNIPEG, MANITOBA $3 per year — Saturday, June 14,

Reviewing The News

By KIO.

Crisis in Britain

Great Britain is faced with a crisis today. So serious is this crisis that many believe she has finally lost her world leadership as an economic and military power.

Britain's concern today is not to regain her lost or threatened leadership. She is struggling to survive the crisis and to regain her feet economically without having to impair her standard of living too drastically.

What caused the crisis? The answer can be supplied in one word: war. The first world war strained and weakened Britain's economy. The second world war, coming only twenty-five years later, has seriously crippled her.

Foreign Trade

Britain's lifeblood is in her foreign trade. She imports raw materials and food, and in return exports manufactured goods. But even in normal times, Britain imported more than she exported. The difference was made up for by interests from British investments abroad and by British shipping services in all parts of the world.

The war upset this balance. Britain sold her investments to pay for the war, and interest earnings have thus been cut in half. In addition, the war has used up or badly damaged British ships.

The result has been that Britain must export 75% more goods than before the war in order to get back to her pre-war standard of living, because she no longer has the former incomes with which to pay for the excess imports.

To make matters worse, British industry is badly equipped to meet world competition. Repairs and replacements have been neglected during the war. Many factories had been destroyed or damaged. In addition Britain's home needs have piled up during the war, bombed houses have to be rebuilt, and the British people are quite tired from the continuous strain. Last winter's fuel shortage was the last straw which precipitated the crisis.

U.S. Loan

Britain could not recover from her economic ills without outside help. The purpose of the U.S. loan was to help British industry to recover so that the export trade may be built up. The loan, however, is being used up faster than scheduled. It is being used to purchase immediate needs and not on the long range recovery program and it seems that Britain will soon be needing another loan.

The emphasis which Britain is placing on the production of coal, textile and agriculture products are part of the same picture. Coal is required as a source of power to turn the wheels of industry. Textiles are the chief item in her export trade, while agricultural production must be increased in order that food imports may be cut down.

British motion picture industry is being stepped up to add to the export trade; the high taxes on

(See "Reviewing" Page 10).

SONO OSATO AND SON NIKO

GLAMOUR GIRL AND SON—Sono Osato, Broadway star of "On the Town," and "One Touch of Venus," is pictured with her son, Niko, in Chicago during a stopover in her trip to Hollywood recently. The Nisei dancer, Mrs. Victor Elmaleh in real life, is in Hollywood to appear in her first motion picture, MGM's "The Kissing Bandit," which will star Frank Sinatra and Kathryn Grayson.

Miss Osato, a former member of the Monte Carlo ballet company, is an established Broadway star. She will have two major dance numbers in "The Kissing Bandit." She will play a Spanish girl in the film.

—Photo courtesy of Pacific Citizen.

Faces Treason Charge

Nisei Accused of Cruelties to American Prisoners in Japan

LOS ANGELES, Calif.—Tomoya (Toni) Kawakita, 25, an American born Japanese, was arrested by Federal Bureau of Investigation agents last week on a treason charge for alleged cruelty to American prisoners of war in Japan.

A native of Calexico, Calif., Kawakita went to Japan in 1939 as a student and returned in 1946 on an alleged faked passport by concealing from the State Department the nature of his activities in Japan.

U.S. Attorney James M. Carter said Kawakita was accused by ex-prisoners of war of having beaten and tortured them between August, 1944, and 1945, when he was foreman and translator at the Oeyama prison camp on the island of Honshu.

His arrest was credited to the alertness of ex-Sgt. William L. Bruce, Buena Park, Calif., a survivor of the Bataan Death march, who knew Kawakita in camp as "Kawa-Kida." Bruce recognized the accused in the street and notified the FBI of his presence here and his activities in Japan.

As an American citizen Kawakita faces a maximum penalty of death if convicted.

Refused Work By Dairy Firm "For Own Good"

TORONTO.—Refusal of a Toronto dairy firm to employ a Nisei youth for summer work because he was a Japanese Canadian, was called "cold-blooded" by Leslie Wismer, executive secretary of the joint labor committee to combat racial intolerance, last week.

The Nisei, a student at Ontario Agricultural College, came to Toronto for the job to be turned down by the dairy executives because "being a Japanese Canadian, you would not find the surroundings satisfactory."

The dairy manager said the company did not know the boy was a Japanese Canadian when they asked him to come to Toronto, and "turned him down for his own good."

"We felt the situation would become unbearable for him. In the departments where he would work a large percentage of the staff are returned men and we felt they might resent his presence."

Don't Want Return

VANCOUVER. — Return of Canadian-born Japanese to the B.C. coast was opposed by 82 per cent of the participants in David Spencer Ltd.'s public opinion poll at CKWX Playhouse, Tuesday night, May 27.

Canadian Niseis Told by Baldwin JACL Will Ask Canadian Legation To Help Them Come Back to Canada

TOKYO.—The problem of Canadian Niseis in Japan who wish to return to Canada is to be referred to the Canadian Legation in Tokyo, Roger Baldwin, special representative of the Japanese American Citizens League, told a meeting of stranded Niseis in Tokyo recently.

The meeting was sponsored by the recently-organized Tokyo chapter of the JACL to discuss the situation of stranded American, Canadian and Peruvian Niseis.

10,000 Americans Wish to Return

It was reported that 10,000 American Niseis and over 2,000 Peruvian Niseis wish to return to their native countries. The number of Canadian Niels wishing to return to Canada was unknown, but the number of Canadian-born persons who went to Japan after the war was only a little over 2,000, and all of that number would not be in the position to come back.

One Canadian Nisei present at the JACL meeting asked Mr. Baldwin about the Canadian Nisei situation. It was stated there were no Canadian or Peruvian Niseis who have returned to their countries. Mr. Baldwin said that the Canadian Legation in Tokyo, with Dr. E. H. Norman in charge, was in Japan to aid the Canadian Niseis. So far nothing has developed concerning a return to Canada.

No Reply From Ottawa Yet

A "repatriated" Nisei states that Dr. Norman had forwarded reports on the cases to Ottawa but no reply had been received.

The case of a Canadian-born girl engaged to a Nisei GI in the occupational forces was cited by a Canadian Nisei at the meeting. Mr. Baldwin said he thought there would be no difficulty for the girl to marry the GI and accompany him to the U.S., if she was a Canadian subject.

It was pointed out by an American Nisei that an American Nisei officer serving with the occupation in Tokyo married a Canadian Nisei in Montreal and she was not allowed to enter the U.S.

Tokyo JACL to Act as Liaison

The Tokyo chapter of the JACL was set up recently in Japan by request of American consular officials to function as a liaison group between American and Japanese authorities in accelerating the processing of stranded Nisels who have applied for the right to return to the United States. Membership in the chapter is restricted to three groups now in Japan; (1) Nisei and other American military personnel; (2) Nisei and other American civilian employees of the U.S. government; and (3) stranded Niseis who have been cleared by American authorities for return to the United States.

Only 300 of the 2500 Niseis cleared by the State Department have returned to the U.S. because of transportation difficulties or their employment here by Allied headquarters, Mr. Baldwin reported.

On Limited Scale

U.S. Announces Private Trade With Japan Resumed in August

WASHINGTON, D.C.—Private trade between Japan and allied nations will be resumed on a limited scale on August 15, it was announced jointly by the U.S. state and war departments on June 9.

The Washington office of the Japanese American Citizens League has been granted an interview with the state department to discuss informally the question of granting equal opportunities to Americans of Japanese ancestry for participating in the trade with Japan.

ADMIT PRIVATE TRADE AGENTS

The first step in the opening of trade relations, it is announced, is to admit 400 private trade representatives to Japan. These representatives will be allocated among the allied powers on a percentage basis, and they will be allowed unrestricted contact with Japanese producers, although General MacArthur's headquarters will retain some control.

Individual traders may discuss prices with Japanese producers, but for the time being, the SCAP (Supreme Commander Allied Powers) commodity specialists will establish prices based upon world market standards.

NO EXCHANGE RATES SET

No foreign exchange rates will be established at the start since any rate now would be unrealistic and would tend to limit transactions, according to state department officials.

First to be admitted to Japan will be banking, international communications and insurance representatives. Representatives of shoe concerns, toy merchants, silk houses, producers of raw cotton, garment manufacturers, etc., will follow.

At the present time, raw silk, cotton textiles, and the 1947 tea crop are already committed for sale and are unavailable for private trade. The SCAP is expected to furnish the U.S. Commerce department with information about available goods as a guide to U.S. buyers.

THE NEW CANADIAN
304 Talbot Avenue Phone 501 306 Winnipeg, Man.
An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada
Kasey Oyama .... Editor
Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor
Rates: In Advance—$2.00 for 20 weeks, $2.50 for six months, $5.00 for one year.
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

WINNIPEG, MAN., JUNE 14, 1947

The Returnees in Seattle

It is a common human failing to regard fondly a situation that doesn't, but might have existed.

It is quite possible, therefore, that many Japanese Canadians have at times wished that they had their west coast properties and businesses back and were permitted to return to their former homes.

In this instance, the picture of what might have been is suggested in a recent survey conducted among the persons of Japanese ancestry who returned to Seattle, Wash., after having been evacuated in 1942.

In considering the situation in the United States, it is necessary to bear in mind that the U.S. evacuation policy differed from the Canadian policy in several important respects.

Unlike Canada, the U.S. did not dispose of evacuee property and businesses against the wish of their owners. Instead, the War Relocation Authority concerned itself with finding lessors for commercial, agricultural and residential property, and looked for buyers only where the evacuee wished to sell.

Unlike Canada again, the United States lifted its West Coast exclusion order and permitted the return of the evacuees after January 1, 1945.

The Seattle survey, which was prepared for the civic government and the University of Washington, revealed that 1,700 persons of Japanese ancestry are living in that city now as compared to 6,975 persons in 1940.

The survey revealed further that 52 percent of the Niseis were receiving greater incomes than before the evacuation, 19 percent were receiving the same, while 29 percent were receiving less. Among the Isseis, 28 percent were receiving more, 13 percent receiving the same, and 56 percent less.

However, when the increase in cost of living is taken into account, the majority of the Niseis and a much higher percentage of the Isseis stated that they were worse off economically than prior to the evacuation.

When asked what they thought of their present jobs, a relatively high percentage—82 per cent of the Niseis and 71 percent of the Isseis—stated they were satisfied, but many of them qualified their answers with a significant statement that they were satisfied because they were unable to get a better position.

The following questions and answers reveal the opinions of Seattle evacuees regarding discrimination:

Question: Do you believe there is more or less job discrimination than in 1939-41?

Answer: Niseis—more, 16 percent
same, 56 percent
less, 28 percent
Isseis—more, 12 percent
same, 68 percent
less, 20 percent

Question: Do you believe there is more or less social discrimination than in 1939-41?

Answer: Niseis—more, 4 percent
same, 76 percent
less, 20 percent
Isseis—more, 4 percent
same, 71 percent
less, 25 percent

It is perhaps to be expected that the discrimination should be less intense now than during the war because of the abatement of wartime hysteria. But there is little in the survey to suggest that the latent ill-feeling on the West Coast against people of the Japanese race is disappearing, or that the returned evacuees are better off economically or any happier than those who chose to remain east of the Rockies.

Training New Canadians

It has been suggested that Canada should assist new immigrants to become Canadian citizens by giving them English language training and citizenship counsellors to help them in their initial critical period of adjustment during the first year in Canada.

This suggestion by Frank Foulds, director of the citizenship branch of the Secretary of State Department, is a much-awaited move towards making the new Canadian Citizenship Act something more than of name value. Mr. Foulds recommends that an immigrant should agree to accept English language training on his arrival in Canada, and that he should be aided in this training by his employer and the government.

Government officers are also to be provided to give the newcomer an understanding of Canadian life.

The Canadian Educational Association has been asked by the government to draw up a standard course of study to give the citizenship applicant a grounding in Canadian life. The curriculum is to include Canadian history, geography, and economics, as well as functions and forms of government, an appreciation of freedoms of speech, worship, assembly and equality before law, and an insight into Canadian democratic tradition. This course of study could be taught in a year of instruction.

Many of the older Japanese in Canada had been unable to obtain Canadian citizenship because of restrictions in their places of residence. Now that the new citizenship act makes it possible for them to become naturalized, there has been a large number of parents, urged by their Canadian-born children, which has filed declarations of intention.

In the interval before their applications are reviewed in court, frequent queries have been directed to us concerning the best way in which the applicants might receive training and knowledge of the requisites to pass citizenship standards.

Now that the citizenship branch has announced a set of proposals in answer to this problem, it is hoped that the scheme will be put into action immediately, not only for the incoming Polish and Dutch immigrants, but also for the immigrants who are already here in this country and wish to become citizens in law as well as by thought and inclination.

Through Horn-Rimmed Glasses...

By K.M.

Mental Telepathy

Do you believe in mental telepathy? I can't say I do, but I've sure heard some strange stories in my time.

Mental telepathy is not scientifically accepted, but that doesn't mean that it is impossible. A lot of things were scientifically unaccepted at one time.

A thing may appear to be impossible because it doesn't fit in with any known law. Yet a thing which appears impossible may turn out to be something quite possible after the unknown law is discovered.

We have advanced quite far in the discovery of physical laws, but we can't say the same for the knowledge in the spiritual and the psychical realm. Hypnotism, for instance, is still strange to most of us though scientifically accepted. The fact is our knowledge of the human mind as well as of spiritual matters is still pretty primitive, and for that reason I don't think we can be too sure about things like mental telepathy.

"Empire Telepathy"

Take the case of the 34-year-old Englishman who recently got a lot of publicity for demonstrating his "empire telepathy" powers.

By previous arrangement a newsman in Toronto wrote a word, known only to him, on a piece of paper, and mailed it in a sealed envelope to the Canadian Press office in London. Similarly, a New Zealand newsman wrote a certain number, sealed it in an envelope and mailed it to his newspaper's office in London.

Then at a certain pre-arranged hour, the above newsmen were asked to concentrate on what they had written. The messages were received mentally by this psychic Englishman and checked with the contents of the sealed envelopes.

The word "bagpipe," written by the Canadian, was guessed "backpipe," but the number, "9174," was guessed exactly.

Did this Englishman possess supernatural powers? The scientists would, strictly speaking have to dismiss it as a lucky guess or a hoax, because mental telepathy is not scientifically accepted. But what a coincidence if the thing had been genuine!

Experiment

It must have been quite a number of years back. Some Duke University professors got interested in this mental telepathy and conducted a series of experiments on it.

They used special cards, whose symbols had to be guessed by persons taking the test. The number of right and wrong guesses were listed statistically. The extent to which the proportion of right guesses deviated from the law of averages would indicate the operation of an "extra-sensory perception."

The results were interesting, though not conclusive. The professors found that certain people were more perceptive than others, that the perceptivity of the same individual were especially keen at certain hours, that in some cases exceptional perceptivity was revealed as to make a mess of the law of averages. There was enough encouragement in the results, the professors thought, to carry on further experimentations.

Dunninger

Then there is this guy called Dunninger whom you might have read about in the Reader's Digest. He used to have a Wednesday night radio program in which he showed off his mental telepathic powers. I remember it was a pretty dull program.

I don't know what happened to the guy, but if he had the real thing, he must be a terror at any poker table.

While on the same s[...] recall a parlor game [...] called "mental telepathy" [...] game, a group of pe[...] around, dim the lights [...] ter concentration and [...] person, who becomes "i[...] the room. The others p[...] certain act. Then they [...] the "it" and sit back [...] trate on the message [...] "it" tries to figure it out.

I have been told that [...] sages get across some [...] personally, I think it's al[...]

About the Sun's Invasion of [...]

(A Saturday Night editorial)

The Vancouver Sun has been alarming its reader[s with] the story that "British Columbia—especially Vanc[ouver] is threatened with a new invasion of Japanese." [The in]vasion referred to is a possible return movement o[f what] the Sun oddly refers to as "repatriated Canadia[n] Japanese"; it does not explain how a person born in [...] can be "repatriated" to Japan.

"Some of the Japanese are so anxious to get back to Canada they say they are willing to repay all payments made by the Canadian government in their behalf," says the Sun, referring to the costs of the deportation operation. "Some are not willing to repay anything. They plan to return and boldly claim their rights as Canadian citizens."

We do not think that the readers of the Sun need be unduly alarmed. No Canadian citizen, whether born that way or naturalized, has any rights which cannot be taken from him by order-in-council or legislation. The Sun's own Ottawa correspondent quotes a "high authority" as saying that if there were any applications for such re-entry, "regulations would be put into effect in short order keeping them out." From past experience of the very low esteem in which the Canadian government holds the rights of Canadian citizenship when they are objectionable to British Columbia we imagine that this is a reasonably correct estimate. Anyhow we are sure that if British Columbia so desires, arrangements can be made to have these one-time Canadian citizens passed through the Pacific province in bond even if they should be admitted [to the] rest of Canada.

Most if not all of the J[...] who are likely to conce[...] fantastic idea of actually [...] ing rights as born citizen[s of the] Dominion are the sons and [daugh]ters of parents who were [...] Japan and voluntarily surr[endered] the citizenship which t[hey had] acquired by naturalizatio[n ...] children, who were minor[s at the] time of the deportation, [...] nothing else than accompa[ny their] parents, and indeed a C[anadian-]born wife could do noth[ing else] than accompany her Ja[panese] husband if he elected for [deporta]tion. They are Japanese [by] origin only, not by birth, [...] education, not by habits o[f ...] most cases not by religio[n ... They] have no right to citize[nship in] Japan, and could not ev[...] been deported to that co[untry ...] the American administra[tion ...] had not consented. The [...] they will be excluded [...] whole of Canada by re[...] adopted in short orde[r ...] surely be repugnant to t[he] majority of Canadians [...] some fraction even of th[e people] of British Columbia.

LETTERS TO THE EDITOR

Mormanism and Polygamy

Editor, The New Canad[ian]

Re The New Canadia[n ...] 7, there is an article [...] "Through Horn-Rimmed [Glasses"] written by a person w[ith] the initials "K.M." [...] to make a correction [...] error this person has [...]

This person has stat[ed ...] founder of "Mormanism" [...] polygamy. This is no[...] man who was responsi[ble ...] restoration of the [...] manism" was Joseph S[mith ...] people like to say he [...] der of this religion [...]

If possible please [...] person K.M. [...] the next [...] dian, could [...] tion so th[...] of this son[...] become [...] ter?

I might state [...] ber of this Ch[urch ...] monly known [...] actual name [...] "The Church o[f Jesus Christ of] Latter Day S[aints]."

E. [...] S[...]
Ba[...]

Subscribe [to] The New Ca[nadian]

LOOKING UP...
by F.A.M.

Love Kids

Our tulips are blooming to beat the dickens now. You should see them when the neighbors come ... on them. Today we cut the ... with borrowed lawn ... and grass shears, and so ... can see the tulips clearly. ... must feel somewhat unprotected and naked.

There is just one blight in the ... of sunshine and beauty that ... in our front yard. Kids. Our neighborhood swarms with ... all yelling and squealing and ... having themselves a ... come rain, come shine, and ... with their mothers.

Now, don't misunderstand me. I ... children. Having been one ... at one time, I feel a kinship to the young sprouts and ... If I find myself involved in a wild game of Andy-Over with some primary school fellers I am tasting one of ... pleasures.

But there have been days when there was blood in my eye and murder in my heart because of ... neighborhood kids. Perhaps it's our fault, we are unfortunate enough not to have a fence for protection. But there are two or three kids with a mixture of the devil and Scrooge in their makeup who delight in snipping off tulip bulbs that are just about to burst into their glory.

Sure, we should have a fence; ... the innocent tykes probably ... not mean to cause misery in ... soul; but after the third or ... dark warning and threat ... the culprits, I have walked out ... and you a couple more tulip ... sadly lying in the beds ... the quick words that passed ... lips fell to the ground with a ... dark thud.

Slightly foaming at the mouth, I have lurked in the shadows waiting for the guilty to make their appearance so I could catch them in the act. While lurking, wild dreams of revenge have whirled through my innermost mental recesses. I was going to ... them over the head with a ... shovel and then after they ... expired and they are no more ... this world, they would be torn ... limb by limb and then used ... the props of a sign to be put in ... tulip bed as a warning to any ... crimes of the same sort. ... the unforgiven did not appear.

Jack Scott, who is my favorite ..., recently wrote about ... that used to perch on ... bedroom window sill and chirp ... so much that Jack was ... to deal with him via a well-... With his robin ... my tulip-destroying brats, we ... in common. Jack ... I like kids. But ...

... of a brutal ... the Winnipeg ... know the back-...

GIRL ABOUT - NEW YORK

New York City.

Dear Alice:

New York! And the first thing that most women think of is Mrs. Harrison Williams, Saks, John Frederic's and Sally Victor. I wanted to crash one of the salons but I looked at my flat heels, rumpled skirt and blouse and lost courage. It has been said that the best way to see New York and New Yorkers is to walk its streets, so I tramped on Fifth Avenue, Broadway, and stood on the corner of Fifth Avenue and 42nd Street watching the rush hour crowd.

OUTLANDISH NYLONS

The first thing I noticed here was that the women actually wear the outlandish shades of nylons that you see only on display in the Bay or Eaton's. Filmy blacks, navys, and dark browns look very attractive, too. I was almost tempted to get a pair of black ones, but I could see the faces of Torontonians, so I refrained.

I early discovered two fallacies about New York women: that they are all tall and all dressed like Vogue. Never let anyone tell you that a cross section of N.Y. women does not include some frumps. I felt quite at home!

I strongly suspect that the majority of the tall, gorgeous creatures were visitors like myself. I was quite impressed by their sleek look until I overheard a fragmentary conversation—

"Have you been to the Empire State yet?"

"No, we just finished Rockefeller Center."

WELL-DRESSED WOMEN

However, there does seem to be a greater percentage of well-dressed women and also a greater variety of tastes. If there is a trend, it is towards simpler silhouettes, lines are slimmer and sleeker. There are very few huge sleeves, exaggerated high platform shoes or Hedda Hopper hats. Skirts, of course, are lengthening—the accepted length is 14 inches off the ground, but some are even longer, and all seem to be straight cut. I did not see a dozen full pleated skirts that are supposed to be coming back.

As popularly supposed, the color is black. New York women seem to wear it almost like a uniform. Black shoes, black suits, black dresses, black coats. It is supposed to be smart, but I do not see anything fashionable about looking like everyone else. One New Yorkette informed me that black was practical because it was suitable for young and old, winter and summer, besides being flattering to the figure. A thought occurred to my irrelevant mind that black also increased Listerine sales for the prevention of dandruff.

VOICE OF THE TURTLE

Last night I saw "The Voice of the Turtle," mainly for Margaret Sullavan's return performance before her jaunt to Britain. The acting was superb, but the clothes Maggie wore were better. The outstanding one was shown in a scene where she comes into the room and removes a plain black coat to display a gorgeous white lame short dinner dress. The women in the audience gasped.

There were hats and hats; picture hats, cartwheels and sailors; straws, linens, panamas, and crocheted cottons. One type, a sort of Breton with open crown in starched crocheted cotton seemed very popular.

I've got to dash for another conference session now. I'll write you about American Niseis sometime.

PEG.

Letters

Letters for the following are in the New Canadian offices:

Ichisaku Yamada (formerly of Lumby, B.C.), R. Daijo, Tetsuiti Hayashi, K. Hikida (from Tsuyako Sumiokai), Dong Funamoto, Masanari Yokoyama, Mieko Iwasaki (formerly of Ocean Falls, B.C.), Mr. and Mrs. Hana Hamade, Misses Ichiye and Miyo Endo (formerly of Lemon Creek), S. Hisaoka

Letters have been forwarded to the following:

M. Ishida, M. Ozamoto, F. Hisanaga, K. Sakmoto and ... M. Matsui.

A Column in The Sun

Theodore III and the Race Problem

(From Mamie Maloney's "In One Ear" Column in The Vancouver Sun)

The race question raised its ugly head for the first time in our relations with four-and-a-half-year-old Theodore III this week.

"Mummy," he asked me out of a clear blue sky, "what is a white girl?"

I haven't the foggiest notion how the question came into his mind; but no doubt the subject must have come up somehow among the small fry in his gang.

"A white girl," I replied, keeping my answer to the minimum requirements, "is a girl with white skin."

The answer seemed to satisfy him. But it didn't satisfy me. Though the Book tells you to supply no more information on a subject than the child asks for, a gnawing fear in the back of my mind that this could be a formative moment in his life prompted me to go into further explanation.

"You know Black Sambo?" I asked, mentioning his currently favorite character in juvenile fiction. He nodded assent. "Well," I continued, "Black Sambo's skin is black. White people and black people are the same except that their skins are different colors."

"I like Black Sambo," he said. "He ate 2?? pancakes for dinner. Can I have as many pancakes as Black Sambo?"

"Sure," I said, "as many as you can eat." And there ended our first discussion of the race question.

It got me thinking. How early are prejudices formed in the child mind? Did I handle the subject correctly? Should I have brought Black Sambo into the discussion on my own or waited till some future time when he should bring the matter up again?

I know why I felt I had to give him more information than he asked for. That phrase "white girl" from the lips of my four-year-old made me go cold inside. It implied that the discussion he had heard had gone further than his question to me indicated. Not knowing what he had heard, nor how much, I felt I had to point out to him, somehow, that all people, no matter what color their skins, were alike in other respects.

I tried to recall my childhood. When had I first become conscious of race prejudice? I couldn't remember. There had been a Japanese girl at our school. She was one of us. Her name had been Momaje (pronounced Mo-ma-jay). She had been born in Canada. Her father was some sort of consular official and had named her Momaje, which in Japanese means "maple leaf," after Canada's national emblem. We liked Momaje and her pretty name. She was a slicker at basketball and our star on the track and field team. We never thought of her as Japanese except that it gave her added glamour.

I can recall religious prejudice, though. And the hurt and humiliation it caused me. Our neighborhood was predominantly Protestant. I was the only child who went to Catholic Church. Among my immediate playmates the subject was discussed with interest, but never with rancor. I traded my holy pictures for the tracts the Protestant kids got at their Sunday School and had a definite edge in the trading due to the fact that they were all after my trades because of their comparative rarity.

Never was there any feeling of strangeness or prejudice on account of the difference in our religions. Not, that is, until the tough gang of older boys decided to make our little gang their current victims for bullying.

They learned I was a Catholic. "Dirty Mick" and "Catholicker" became their favorite cat calls any time I was in their vicinity. The first time it happened I ran home crying to my mother. She told me to ignore them. I did. But things were never quite the same after that.

The toughies had branded me. On the surface I was accepted by my own gang, but the feeling that I was an alien, in a religious sense not one of their "breed" could not be denied. They never asked for any more "trades" with my holy pictures. Sometimes when I came upon them there would be a sudden silence ... elaborate effort to ... a ... topic of conversation. I ... they had been ... me ...

... Theodore III and ... from ... And ... it's time to start right now.

A Letter On Father's Day

By V.I.K.

Today is Father's Day—a special day for you, Poppa. No, I suppose you won't know what that means because we have never observed it before, have we? Well, on Father's Day, everybody takes time off to pay his respects to his father. That's why I'm writing this, Poppa.

As I look out my window and see those apple trees just starting to blossom white with the faintest tinge of pink, lots of things come rushing to my mind.

I think of that farm, our home back on the Coast, and how hard you struggled to create it. Yes, create, because when you bought it, there was only wilderness. I think of that crude shack we just lived in, and how you strove to improve it, bit by bit, until it became a truly comfortable home; I think of our first heifer, the neat rows of strawberries; those yellow clusters of greengages, the mist hovering over the fields on a drizzling day; but mostly, Poppa, I think of you, and I'm thankful that there is such a day as this dedicated to you.

Somebody once said life is mostly sunshine and clouds. Maybe you've had some joys in your time maybe, but I do know that you have had your share of worries. I guess we children took a lot for granted.

Poor old-fashioned Poppa. Remember how shocked you were when we went down to our first high school dance? I'm glad you got over that though.

Then that day of fear. When Toshi almost drowned while fishing in the River. I'll never forget the picture of your strained face. Brief, passing scenes, but how vividly they stand out in my memory.

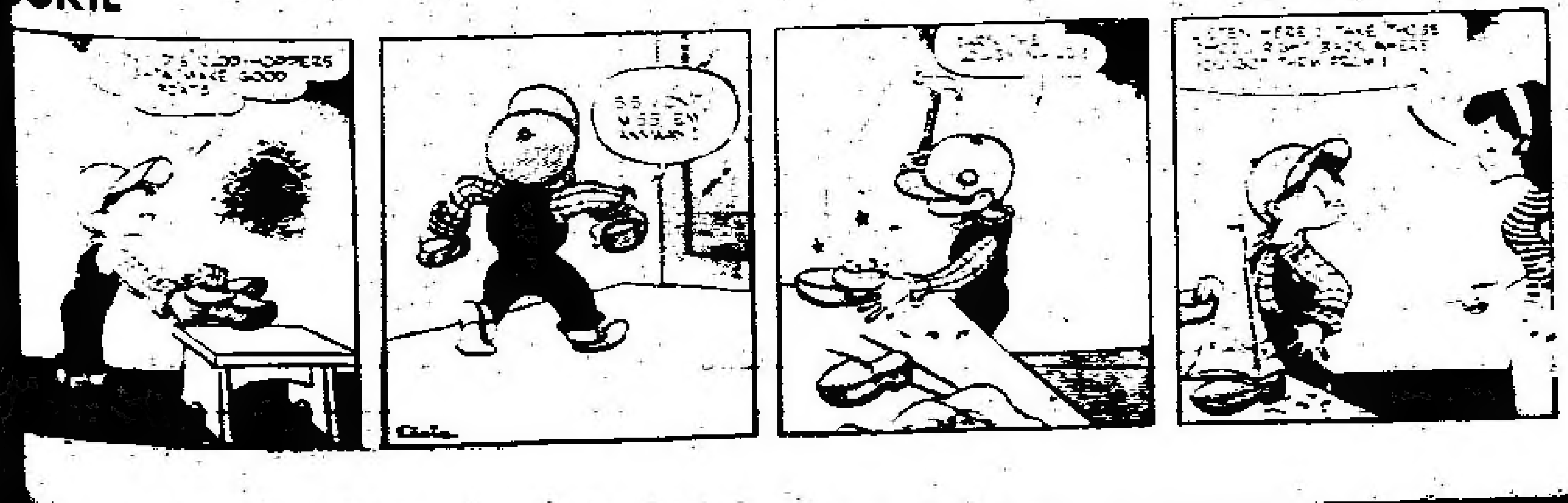
Then, the War ... Mom broke down and cried when we had to leave home, but you, you stood mutely looking about; the back fence which needed fixing, those cherry trees you'd planted only last year; and over by the barn, that patch of tomatoes you were trying out—all to be lost. You said, "Sho-ga-nai," but that wasn't how you felt. Even now, I can hardly realize how deep the sorrow and pain you must have felt.

Now you are out East; now, just at the sunset of your life when other men would be settling down in their easy chairs to enjoy the fruits of their toil, you must start off anew, strange faces, strange ideas, a strange new life.

Today is Father's Day. If you hold any feeling of bitterness, ... it aside. Put on your Sunday suit and take a stroll along ... Look at the chestnut trees with their branches crowded ... young leaves like green gloves hanging in the air. Smile at ... black squirrels and the tiny sparrows flying high. Life is not ... so grim as you have known it, Poppa.

...OOKIE

By Eddie Sato



一九三五年から六年へかけての冬は獄舎から出て来た彼等の静養の時であつた。恐ろしく寒く永い冬、しかしやがて春が訪れ庭の梅のつぼみはふくらみ、彼等の幼子マコも普通の教育をたどりつゝあつた。彼等はかれ等を長い旅に導く、瀬戸内海の白帆のような浪、故郷の海の青さ、地の底からおどりあがつた様に胸をゆすぶる北国の初夏、彼らは再びみる一農家を再展し、マコも外光の中で意識しつゝ太つてゆく

彼はかれらを其の土地の住民になづませ、其生活の中にまねかれた。恐ろしく貧しい生活、苦痛な労働、一口に云つてそれはわづかしめられた生活であつた。故郷の純農家の彼の生活、働けど働けど日の三度の借金からどうしてものがれられない小作人の生活——全収穫の入割を地主にとられ残りから肥料を払ふ——而も新しく戦争のくる気配が有り夫れが何よりも戦争をいらだゝせる

しかも戦争を働く彼ら、自分の飼食よりまるに牛や鶏にエサをやる農者のような姿、未来へのあこがれ、はかない夢。

都会では、軍人が人民の行政者として登場しつゝあつた。自由主義政治家の首をかいて来た、まだ血のりの香のする手を打ふりながら彼らは云ふ。白人種こそ人類の敵だ、アジアから彼らを追放せよ、アジアのためのアジアを戦ひとる、これこそ聖戦なのだ

賃金値上だの小作料値上なのねかす経済戦だ。たゞ勝ちさへすればよい、そしたら前の倍行に、ふところ手の利息と云ふものが

こうした軍人の見地にのりおくれまいとする新支配体制、便乗主義者、いつでも都合のよい時に自分の役を換えることの出来る機会主義者、在郷軍人団、青年訓練所きちがいじみた呼號——白人種を殺せ、民主々義をたゝきつぶせ！然し社会の下積の中では黙々とはたらきながら見ひぎる反抗の火は燃えひろがつてゆく。

中流の資本家や小規模の企業は大財閥に大きな資本はつにさん食されつゝあつた。どうにもならない時は彼ら悪資本家はゴロツキや前科者さへつかつて小資本家を脅迫し、いふことをきかない時には暴力団の白サヤが物を云ふ。

そこに中流社会の崩壊が始まり家庭の破壊、人間同志の憎み合ひ疑惑をさいぎ、妖色のゆううつ、然し時の権勢におもねる資本家や其配下のボス、ゴロツキどもは豚のように肥太りながら、みにくい笑ひを笑つてゐた

こうした中に満洲中の兵隊がごつそり満洲に送りこまれてゐる噂があり次第にそれが事實として現はれて来た。貴史の町を爆弾のように飛ぶ「聖戦の行進」「名誉の家」に戦勝の酒をもつておしよせる偽善者のむれ、勝利を耐頭にいのる行列のむれ、夜となく昼となく兵隊を満載した列車は港へ向いて走り続けた。恐怖と騒擾と悲痛の混乱したアッポ！

されど社会の片隅では、もういくらもない市民生活を愛惜するものごしがあらわれてゐた

太陽の光をうけた空の色すがたはくる法しい程美しく、生きたい願望を人の心にかきたてる所しどうする事も出来ない無力な人民達であつた。にぎつた手を手を悪魔が引はなしに来た。「悪思想」の民主々義に少しでも関心を持つらしいものはサーベルと軍靴で、てもなく踏みつぶされ切さいなまれた

断うした社會に悩む民衆をなほ其上にも意地悪い特高課のスパイは野良犬の様にあたりをかぎ廻つて犠牲者をあさり歩いてゐた。此暗い世紀を生き抜く事は、わけても純真な若いいのちの持主である青年達には實につらい悩み多いことであつた

主人公の下に時々集まるさうした青年達は次第にふゑて行つた。清は川崎造船所に働きつゝ日本人民の歴史を読んでゐた。新聞記者の松井、小説家志望の自由労働者森、熟練工の原、鉄鋼の小説をひそかに読む米屋の娘ちづさん、博士論文の完成をへそや小山隆博士、彼らは何れも異常な生活からくる疲れをいやすために注意ぶかく滋養ある休息をとつて健康をきづき上げ、来るべき時代に備へんとするのであつた。但し一歩外の世界では戦争の悲惨しい悲劇が充満して居た。戦地からかへつて来る遺骨はだんだんに其数を増した。戦死通知状にはきまつて故人は天皇陛下萬歳を唱へつゝ壮烈な死をとげたと書いてあつた。そしてたゞ勝利、大勝利と云ふだけが國民の知り得

[illegible]内閣は総辞[illegible]議法案を発布した。もはや國民には一分一厘もの自由はなかつた

離納さるもの、マコだけは何も知らぬげにすくすくとのびて行きつゝあつた。少年の強さうなさ眼は物ごとを容直に把握してそれを絵や言葉に表現した

「自動車でも機械でもつくる強い清かちやさん。地ひゞきたてゝ走る汽車の機関士になれたらなあ！街の中をブンブンとつゝぱしるトラックの運転手も悪くはない、僕はベースボールのミットもほしいしボールもほしいなあ、それがらリンリンとよくなる目ざまし時計、前に鈴のついた三輪車を買つてほしいが父母が貧乏で買つて貰へない。だから彼はそつくり絵に示がいてそれでがまんする

マコの父親は父親でマコを通つた悪業を人知れずもやしてゐた。特高に對する制作と精進は彼を民族の遥れいに導く、封建制度の力の下で咲いた江戸市民的芸術の清新さ！雑天性！フランス後期印象派の清新さ！壮大、ギリシャ的質實をミケランゼロ的質實との統一をはかるロダン、其他ゴーゴヤセザンヌ、ゴッホ、人生は短く芸術はながい、鉄鉱と失望が交互に彼を見舞ふ。ところが或日、十一世紀末の鳥羽僧正が斯う云つてるのを見出した——「わたしの作品は七十五歳以上のものだ」と。

故郷の半島からながめた海をたくさん書きたいと彼は思つた。半島への道は由ろくを巡ぶて海にづり落ちるやうに續いてゐた。彼は尖端から尖端へと急ぎ続けた。

[illegible]でもあつた。[illegible]とらはれてゐる自分を[illegible]出して[illegible]のアメリカで[illegible]學生として立たいれがひであつた。見はるかすと大洋はさへぎるものもない一すぢのびろごりであつた。遠く水平線のほうで彼をまねいて居るように彼は思つた

×

以上私は「水平線はまねく」の中から印象深い場面をひろい集めてつなぎ合せて見た。最初に私は此書の批評に筆を向つて見たいと思つた時には、出来るだけ難い言葉でそれを表現したいと思つてゐた。そうしなくてこんな良いものをにしたのは、まだ此書物を読んでゐない多くの人達のために「水平線はまねく」はこのやうな隨想の書物であるかを知つて貰いたい為めである。此書物の各ページ毎にすばらしい絵が挿入されてゐるが夫れがどの様な絵画のものであるかは精細にお聴へすることは出来ないのを遺憾とする。唯それはユニックで清新で力強い[illegible]を感じさせるものだと云ふより外には私に批評の能力はない

「水平線はまねく」の一頁をみすへると戦争の気運をもとで、[illegible]と軍閥の独裁下であら[illegible]がめられた組織[illegible]中を貧乏と戦ひつゝ僅かな[illegible]知く自由を求めあこがれる人々の記録である。又[illegible]自由の何であるかも知らずに[illegible]のため、陛下のためと云ふ名目のために[illegible]を死んで行つた人達のために[illegible]書かれた抗議書でもある

[illegible]の一[illegible]思つてゐた[illegible]黒る日くる日のその[illegible]の[illegible]黙々と漕ぎ[illegible]たはらからのなほるも黙々と行く行進る

留置●ニューカナデアンに入
郵便（　）内は発行人
▲山田イネザク

The New Sun
by Taro Yashima
新しき太陽
二弗七十五仙

Horizon Is Calling
by Taro Yashima
水平線はまねく
三弗五十仙

定價　送料共
取次 [illegible]

移轉
私儀今回ロンドン市より[illegible]に移轉[illegible]
上杉壽一

御禮
ウイニペッグ[illegible]
森州常雄

[illegible]式[illegible]
六月十一日　ウイニペッグ
妻　荒村[illegible]子
長男 [illegible]
外親戚一同

シエーファー萬年筆 ヘンシル
ストラト・ウライター
送料不要
[illegible]御注文下さい

物はないがインフレもない

公益の裏はかゝぬ英國民の公徳心

（ロンドン發）朝日新聞の田口特派員は英新聞の好意で最近ビーシャー紙記者を通じ、戰後最初の日本人として欧洲にむけ次の要旨の日本記事を送つた

△僕は戰後最初の日本人記者として戰後のイギリスを親しく見聞する機會を得たのだが、戰前で經つたのはまづロンドンの戰災である、空襲の被害も決して少くない、ロンドンは此の六七年間に五、六十歳も年をとつたと云う感じがする、又街を行く人々の服つき、セカセカ先を急いだあるきぶり、着物、持物、すべてが戰爭が終つてまだ間もないという雰氣だ、食べ物屋、タバコ屋、雑貨商、菓子で、百人集まれば無意識的に一列縦隊になる、人々はまだ戰時の習慣を持續けているのである

△それにロンドンの生活はおそろしく不便になつた、何から何まで切符制が續いて居る、勝残れためいかに國力を出しきつたか、今になつて漸く表面化してきたのである、今日のイギリスの地位はアメリカと戰爭でやせこけた戰敗國洲諸國こその[illegible]度貧乏な中にあると云はる、しかし戰前豊富な生活になれてきたイギリス人にとつては[illegible]低の生活はよほどつらいに相違ない

△この経済困難に彼れらはどんな心がまえで此事態に對處し將來に直面しようとしているか、まず感心した事は彼らが如何に自ら進んで物價統制と切符制とに協力して居るかを云う事であつた、或日私はギリシャを買つた、ところが切符をくれといわない、[illegible]の者だから持たねば、欧洲人といつても、あなたにギッなしで渡したら、總ての人にもそうしなければならないからと[illegible]取上げられた、[illegible]に困つている時だから一人やらいの不自由はやむを得ねといふ公徳心は今日イギリスのあらゆる生活面に見られる、タバコ屋でもならんで居る人の頭數をかぞえて決して餘分には渡さない、餘計に金を出しても、なのはタバコだけではなく、總ての食い物屋でも同じ事である、勞働力不足の今日上流、中流の奥さんも女中一人も手に入らぬのでパン一片にありつくために下町のオカミさんにまじつて三時間も並ばなければならぬ

△貧乏人にとり一番つらいインフレが現在のイギリスにないのは労で政府の食料補助金制度によるが、如何に立派な物價統制も物資配給の組織が出來てきたとしても此の裏をかくものが出てきては意味がなしである、今日イギリスでは文字通り市民の一人々々が公徳心を持んで物價と配給の統制に協力して守つている、此點では金持階級も勞働階級も保守黨も共産黨も一向に變らない、むしろ新聞の報道面を見ればドロボウもあるし、ホールドアップもある、火事もあればケンカもある、ただ彼等の違う事は國家全體についてことでは決して裏をかゝぬ、それまで決して一人で儲しむ必要がないではないか、と云う考えを誰しもが持つている事である

△イギリス人に公徳心が發達しているのは單に政府が發達していたるためではなく、むしろくだらない規則がないせいだと云える、法律が守られ、規則が守られるのは總てこの法律は國民自身の代表者が作つたものとして國民が素直に生活の物さしとして受入れるからだ

△生活の向上なくしては此島國の住民は資本家にせよ、労働者にせよ、ともに亡びるより道がないと云う考え方では保守黨も自由黨も労働黨も共産黨も全く變らない、私が今日のイギリスから受けた最も大きな感銘をまとめて云えば次の三點につきる、第一に國力回復のための愛こく心、第二に働くものゝ立場を擁護する社會進歩の確信、第三に公益の裏をかゝぬという市民の立派な態度である

一と先づ目的達したので

クエベック州日本救濟委員會解散

（モントリオル發）昨年末ボール牧師が會長となつてクエベック州日本救濟委員會が生れ本年一月十三日第一回實行委員會を開催、モントリオル市フレンド・ソサイエテーきう濟部と共同の下に實行する事となり再來專務委員はモントリオル市街地を月料訪問、古着類その他の寄贈方に活動中であつたが、衣類三、一五七點（一六八名より）重量約一トン半、寄附金二五七弗（五七名より）という好成績をおさめたので同會では古着類をトロントの本部で荷造りの上ニウヨーク港經由日本へ送付する事となり四月廿七日廿七個の箱詰として當市から發送した。同委員會では同寄贈者の理解と白人側の好意とに感謝すると共に左の如く寄贈品內譯及び會計を發表して一先づ會を解散する事になつた

●寄贈品內譯……▲男物シャツ三一七▲男女コート、ドレス類一三一▲スエター、ブラウス各種ドレス二、〇五六▲男物パンツ二九▲小兒用コート六六▲帽子五一▲靴二〇三▲靴下一七二▲ネクタイ、ベルト類七五▲其他五七

●會計內譯……▲寄附金二五七弗▲萬國赤十字社（日本よりの慰問品賣却金）二三〇弗八三仙▲合計四八七弗八三仙

▲支出は文房具三弗二八仙▲切手七弗五四仙▲通信印刷一二弗七〇仙▲トラック代二弗▲古着のクリーニング六弗九二仙▲荷造及トロント發送費二七弗一八仙

▲合計六九弗七二仙

▲差引殘金四一八弗一一仙をトロントきう濟委員會本部へ送達右殘金四百十八弗十一仙中よりトロントに於ける荷造り費及びニューヨークまでの鐵道運賃を差引い殘金で粉ミルクを買ひ入れて日本へおくる筈になつてある。尚當市における白人側友の會の寄附金は二千弗に達してゐるといふ

コーンシラップを送る際の注意

コーンシラップがラーションのリストから除かれて以來之を小包の中に入れて外國へおくる者が増加してきたが、中にはフタがとれて流れ出るのが多いとて、オタッワ政府郵便省では次の點を注意すべきことを指示した

▲コーンシラップ其他水ものは包裝に注意しおし流れ出ないようにしてない限り小づゝみとして受理できない

▲コーンシラップなどの罐入りはハンダ付けして若しキャンが破れてもしるが洩れ出ないだけの充分な布などで外側をつゝんでおくこと

日常の生活守る經濟團體

「家庭消費組合」が趣意徹底のために重ねて聲明

（モントリオル發）ファミリ・コンシューマー・コーオペラチヴ・ユニオンでは、同組合が公認された報告と共に、組合の趣旨を更に徹底させる為に重ねてその立場を明らかにしておきたいとて次の如き內容の理事會聲明書を發表してゐる

▲趣意書にある如く本組合は移動日本人の日常生活を守るために組織されたものであつて、これまで沿岸に澤山あつた様な教育的社交的、宗教的、慈善的又は政治的な團體では決してない、組合は實際大衆の經濟組織体であつて「安い物を買ふ、お互に援助しあふ」といふ協同心さへあれば、その人がどんな團体のメンバーであつてもなくても一向差支へはない

▲本組合はどこまでもメンバーと其の家族の利益を守るのが目的であるから、此の線に沿ふて仕事をして行くのである、もし組合ひが此の原則から脱線して他の仕事に頭をツッ込んだときは組合の內に黨派といふものが出來る原因となり遂には自滅することになる、つまり本組合は一黨一派に片よらぬ純然たる經濟團體である

▲組合ひの規定された仕事以外には組合ひには色々な意見を持つた人がメンバーとなつてゐるが趣意に贊成して規約を守る人はどんな意見を持つ人でも決して區別はしない、しかしクミアイ內で個々人の持つ感情を勝手に振り廻し我田引水をやるような言行は絶對に許されない、又自分のクミアイのメンバーであり協同者でありながら故意にクミアイをそこなう協調を邪魔する者は組合員としての資格がない、クミアイはどこまでも協同を基礎とした各自の自由意志の結合であるから、此の原則を十分理解してお互に生活を守つて行きたい

セントカサリンスだより

（セントカサリンス發）當地方の果樹園に就働する日本人の數も可なり[illegible]春さきには「押旗星」の親玉[illegible]日本人の働きぶりを見、又[illegible]に從つて「親日家」[illegible]自分の所は働き手が[illegible]ようになつた。一方學童も眞面目に勉強するのでセント・カサリンス[illegible]校では日系學童が[illegible]席をしめてゐる。それに[illegible]感謝の念がわくのは、「ゴーストタウン」時代に二世讀達が[illegible]感情の中で子供達に教育に努力してくれた事である。尚當地のボーズ・フウド農園ではフルーツ季節中キャナリーに働く靑年獨身者數名を募集して居る。希望者は左記へ

Boese Foods
R.R. No. 2, St. Catharines, Ont.

ケロナ農園[illegible]

（ケロナ十五日發）ケロナ[illegible]

[illegible]ナカンセンター方面の昨年のフル[illegible]本年は相當[illegible]昨年の[illegible]作[illegible]今年[illegible]野菜作[illegible]市場に[illegible]

●日本文學、圖書[illegible]各地に送本出來ると限定[illegible]インターンメント・キャンプに貸與[illegible]整理の一時中止する[illegible]各地へ配送[illegible]

人事消息

■婚約　トロント[illegible]氏息女幸子さんと[illegible]の笠原佐一郎氏三男俊司君は六月五日清水牧師司式[illegible]に婚約

■結婚　トロント[illegible]杉壽一氏長男保君と同市の稲本準十郎氏三女[illegible]ビー嬢とは五月卅一日カールトン教會でフィンレー教師により結婚式を擧行▲トロントの末森彌太郎氏二女[illegible]子さんと小原ノエ氏息勇君は五月廿四日カールトン教會でフィンレー教師により結婚式擧行式後バファローへ蜜月旅行、仲介者は宮崎孝一郎、高田正一兩夫妻

■死亡　ウィニペッグ　奥村粲彦氏（五九）は短日時の患いで市病院に於て六月六日死去九日自宅で葬儀を營み十日モーデユー葬儀社に於て赤川牧師により葬儀を執行▲カムループスの森本太氏長男[illegible]氏は[illegible]モントリオルで五月廿六日死去遺骸はカムループスに移して六月一日葬儀[illegible]

「水平線はまねく」を讀む（宮本生）

奥村粲彦

(東京發) 全米日系市民協會の特別使節として来日中なるロジャー・ボールドウイン氏は、最近組織された全米日系市民東京支部主催の「アメリカ、カナダ、ペルー生れの在日二世にしてそれ〴〵の出生國に歸りたい者」の問題に關する座談會で「加奈陀生れの二世で加奈陀へ歸りたい者のことについては駐日カナダ公使館に對し之が援助方を求めてゐる」旨を語つた。同座談會に出席した一加奈陀二世がカナダ生れの二世はどうなるであらうかと尋ねたのに對しボールドウイン氏は「ノーマン博士が代表者となつてゐる東京のカナダ公使館に交渉して援助方を求めたのみ、ノーマン博士は、カナダに歸りたいといふ申請者をオタワ政府に送達したのであるがまだ其の返事には接してゐない」といふ事であると答へた。會合ではカナダ生れの娘が、加奈陀に歸る方便として進駐軍兵士と婚約してゐるケースも發表され、ボールドウイン氏は「彼女が加奈陀市民である以上、もし彼女が米兵と結婚すれば夫と共に入米するのは困難ではあるまいと思はれる」と語つたが、米こく生れの二世は「米軍將校で目下東京に駐在してゐる者がセントトオルでカナダ生れのガールと結婚したが入米は出來ないでゐる」事件がある事を述べた

歸米希望者一萬人

ボールドウイン氏の發表によると出生こくに歸つて行きたいと希望してゐる者は米こく生れが一萬人、ペルー生れが二千人、カナダ生れははつきりしないが「歸國申請」なをせて歸つた者を加へて二千人以上になると見られてをり、米こく側の二世二千五百名は歸米を許可

日本との貿易再開は

八月十五日からだと米政府で發表

(ワシントン發) 日本と連合國側の個人的通商は數量制限を基準にして八月十五日から再開されるであらうと米こく務省と陸軍省は六月九日共同の發表を行つた。全米市民協會のワシントン・オフィスではこく務省當局と會見して、日本との貿易再開の場合日系米人も平等に之に[illegible]問題に關し非公式な[illegible]事を許された。貿易再開の第一歩としては四百名の個人貿易業者代表者が日本に行く事が許されるであらう。之らの代表者數は連合國諸こく間に割當られ、日本の生産者と無制限に交渉する事が許されるが、マッカーサー司令部が或程度の管理は續けるであらう。そして個人商人は日本の生産者と値段を相談することはできるが、當分の間は連合軍最高司令部の物資専門家が、世界市場の標準を基礎にした價格を設定する事にならう。一方外こく爲替の率は貿易再開と共に設定されることになつてゐるが、之は今きめても實際的でないからである。日本に行く事を許される最初の代表者は銀行、國際通信、保險關係等の人々で、次には紙關係、オモチャ商、シルク、木綿、被服類等の取引者であらう。現在のところではシルク、木綿製品、新茶等が日本から輸出されてゐるが、之らはまだ個人取引ではない

(晩香坡發) 日本との貿易再開に關し晩香坡では對日通商の要路として將來に大きな期待をかけてゐる。海外通商辦務官は晩香坡の貿易業者に對し、日本に派遣されるべき代表者中に加はるために早速オタワ政府に申込んでおくがよいと進めてゐる

日本に居る二世を歸加させよ

(セントトーマス發) カナダ政府は、日本に居る日系二世が加奈陀に歸つてくる事に關して考慮を拂つてやれる筈であると當地のタイムス・ジャーナル紙は社説で主張してゐる。右は最近のニューカナデアンが、歸こくした二世でカナダに歸りたがつて居る者があると報じた記事を引例したもので「米こくでは日本に居る二千五百人もの二世がかへつてくる事を許してゐる事實を指摘して「日本に行つた二世は日本の生活樣式になれるのに大困難をしてゐる」と云ふがそれは彼らがカナダ流に育つてきたからで、此國での日系二世の特色といつたところで、それは彼らの父母から押つけられた單なるツケヤキバでしかなく今や百パーセントの日本人環境の中に居る彼らは

日本婦との結婚を許せと米兵士要求

(東京發) 十三名の米兵士が「日本娘との結婚を許せ」と主張する寄書を米進駐軍の機關紙によせて「日本人にたいして、あらゆる人間は平等であるといふ原理を印象づけなければならない筈なのに、吾々が口で云ふことを何故實行させないのであるか？」と述べてゐる

東洋人に對する差別を除け

合同教會マニトバ州年會で主張さる

(ウイニペッグ發) 先週末開催されたカナダ合同教會マニトバ州年會は、カナダに於ける東洋系人に對する差別的取扱ひに遺憾の意を表し、オタワ政府に對して「人種的差別により入國を拒否されてゐる人々を自由に入らせるように移民法を修正」する事を要求する事になつた。國外傳道部委員會の報告の中ではマクドナルド教師が特に此人種的差別について注意を喚起し、加奈陀に於ける日本人、支那人、東印度人に對するあらゆる不公正なる取扱ひをする法律を修正しなければならないことを強調した

日系人に友愛の手を差しのべよ

(トロント發) 先週開催されたカナダ合同教會トロントの年會で國内傳道部の幹事パーリー教師は、もつと〳〵若い人々が傳道に活躍すべきであることを訴へ現在オンタリオ州には他のどの州よりも澤山の日系人が居住してゐるのであるが、彼らに會つたら友愛の手をさしのべて彼らを諸君の教會にまねけと切望した。そして若き教師を更に増加するためには現在給料が一ケ年最低千八百弗となつてゐるのを引上げねばならないと指摘した

日系二世の

就働をことわる

(トロント發) 一日系二世青年がトロントの一デーリー會社で夏季の仕事を拒否された事件があり、合同努力委員會のクイズマート幹事は之を以て「人種的差別」だとして非難してゐる。右の二世はオンタリオ農科大學の學生であるが、會社側では日系人とは知らずに仕事口を與へることにしたのであるが、其の職場には多數の歸還兵が働いて居るので日系人を働かせては彼らの感情を惡くするかも知れないと心配して「それでは却て働きづらいだらうから本人のためにと思つて就職をことわつたのである」と説明してゐる

バター定量制廢止

(オタワ發) 今週月曜日からバター、ハネー、アイスクリーム、シロップ、ジャム、蜜、ナッツ其他のフルーツ類などの多くの品目がラーション及び物價統制からははづされたが、砂糖だけはまだラーションが續けられる

(右の結果ウイニペッグではバタ[illegible]

ミドウエー製材所を再建

前就働者全部復職して晝夜兼行で

(ミドウエー發) 五月十日の深夜原因不明の發火で全燒した(世上ではツカボーの放火と噂されたが今に至るも犯人は判明せず)ミドウエー製材所は、去る五月三十日より再建に着手し多數の日系人を含めた前就働者も悉く復職して晝夜兼行で再建を急いでゐる。同製材所は在來スチーム・エンジンで運轉してゐたのであるが今度は新式ディーゼル機關を動力として製材能力を倍加せしめる方針だと云はれてゐる

日本からのたより

今週金曜日に配達された日本からニューカナデアン氣付で次の人々宛に手紙が來た。アドレス判明の分はすぐ廻送したが其の他はまだ[illegible]である(　)内は發信者

▲久岡仙太郎(下野兵衛)▲遠藤イチエ及ミヨ(主藤幸子)▲濱田ハナ(シバタ・テー)▲岩崎美惠子(福地正雄)▲横山正直(隅田マツ)▲船本ダイ(下近代)▲セキゲーナー(住岡[illegible]子)▲林善美(清水三人)▲大七六郎、イレエ(下近代)

●過送した分　松井敏郎　榎本ク二松　久永英治　尾崎本茂六　石田保兵衛

●廣島縣安佐郡安村大字大町の清水ミス氏は同氏・夫林善美氏(ヘ前橋市アレキサンダー街在住)の現住所をさがしてゐる

●東京都品川區大井南濱州町一八七五、藤崎昭之助氏は野田保一郎氏の現住所をさがしてゐる「藤崎[illegible]め、戦一、昭之助は健在である」[illegible]ゐる

アルバタの[illegible]

今のところ良好

(レスブリッヂ發) 去る日、月曜日の雨でシュガービーツの間引は中止されたが、よういうろはいであつた。間引は大體三五パーセント終了したが「今のところでは出來は昨年よりも良く見える」と砂糖會社では發表してゐる

▲東部カナダ特にオンタリオ、ケベック、ニューブランスウイックでは稀にみる惡天候の春で農作物收穫に打撃が多いだらうと氣づかはれてゐる

[illegible]といはれてゐる

ツルーマン米大統領は今週オタワを訪問、水曜日には議會で演説して、外交政策に關してツルーマン主義をカナダも支持せられたいと要望した。又國際連合の事務總長リー氏は水曜日ウイニペッグを訪問して國際連合協會主催の大集會で演説し、こく際連合の仕事を説明して其使命の達成に確信をいだいてゐることを表明した。リー氏はノールウエー人である

ニューカナデアン

在加日本人の為の日本文不偏の週刊紙

ウイニペグ市タルボット街五〇四 電話五〇一三〇六
日本文編輯者 梅月高市
購讀料（前金）二十週間二弗 六ヶ月三弗五十仙 一ヶ年五弗
廣告料十五字詰め一行二十仙
契約紙面廣告は一インチ一弗

社説 シアトルに歸還した人々の場合

事實上不可能しないことでも、自由職業に從事すれば出來るかも知れないが、自分の事務所を持ち職業を營むにはいかように努力するのは人種差別の障壁でもある。

そこで、日系カナダ人にして西部海岸から移動した人々の多くが、戰前に、戰爭の元の住宅やビジネスが没収されて、戰爭の元のホームに歸ることを許されるかも知れないと期待されたところで無理もないことではある。

これに關連して興味あることは、一九四二年に撤去移動し、その後シアトルに歸還した日系米人の状態を最近調査した結果である。

米國の例のことを參考に入れなければならないことは、米國の移動者はカナダのそれよりも有利な立場に置かれていたという點である。

アメリカではカナダと違つて、移動者の財産は政府の意志に反して移動者の財産やビジネスを處分させはしなかつた。それのみでなくアメリカ側では戰時轉住局が、ビジネスや住宅等の借手をさがしてくれた上に、移動者が之を賣りたいと望む場合にかぎつて買手をさがしてくれたものである。其上になおカナダ側とは違つてアメリカ側では西部海岸除外令は一九四五年一月一日に撤去せられて、移動者の西部歸還は許されたのである。

シアトルの右の調査は、市當局とワシントン大學が用意したものであつて、シアトルに現在居住する四、七〇〇人の日系人（一九四〇年には六、九七五人）につき調べたものである。そして調査の結果判明したことは、二世の五二パーセントは移動以前よりも良い收入を得て居り、一九パーセントは以前と同じく、二九パーセントは以前よりも少い收入である。一世の間では二八パーセントが以前よりも高收入で、一三パーセントは同様、五六パーセントは以前よりも少い。

しかしながら、生活費の高騰を考ねるときは、二世の大部分と一世にあつてはそれよりも遥に大きな割合のものが、移動以前に比して經濟的には實收が少いということになつている。

また現在の仕事をどう思うかという質問に對しては、二世の八二パーセント、一世の七一パーセントは、それに滿足していると答えている。だが、それは條件つきのことであつて、現在以上によい職口を得られないから滿足していると云うだけのものである。

一方差別待遇に關しての、シアトルの日系人の答は次の如くである。

○問「一九三九―四一年に比べて仕事口に關する差別が多いか少いか？」

○答 パーセント

二世側	多い	一六
	同じ	五六
	少い	二八
一世側	多い	一二
	同じ	六八
	少い	二〇

○問「社會的差別は一九三九―四一年に比して多いか少いか」

○答 パーセント

二世側	多い	四
	同じ	七六
	少い	二〇
一世側	多い	四
	同じ	七一
	少い	二五

差別待遇に關しては、現在は恐らくは戰時中に比して、戰時のヒステリアが減退した爲めに少いと見なければなるまい。しかしながら、右の調査結果は、西部海岸における日系人に對する潜在的反感が消滅したとも、或はまた歸還せる移動者等が經濟的に良くなつたとか、ロッキー以東にとどまることにきめている者に比して、何かしら利點であるというようなことは、少しも指示していないのである。

ALBERTA FESTIVAL PRIZE WINNER

—Lethbridge Herald Engraving

Elsie Shigehiro of Raymond, is shown with the Donaldson trophy of which she is co-winner with Kent Twells of Lethbridge, for highest points in vocal solo, divisions 2, 3 and 4, at the Lethbridge and district music festival assembly.

アルバタの音樂祭で獨唱に優勝したレイモンドの重廣エルシー嬢。レスブリッヂのケント・トウエルス君も同點だつた

米國に感謝

歸國した人からの手紙

次は堀部幸三郎氏（滋賀縣米原町出身）からフォート・ウイリアムの關清氏の許に最近きた手紙の内容である。堀氏は元新西院でタキシーをやつてゐた人でマニトバに移動し更にゼラルドトンに移り昨年第四回船で日本へ歸つた。

○敗戰國日本に來て、漸く生命を保つてゐます。これも皆米國の食料放出とマッカーサー元帥のおかげ様と、毎日感謝の日を送つてゐる。今日本の人は只食料獲得と祖國を復興させようとする精神に一ぱいである。目下の日本は百姓であり乍ら三度の食事に白米をいただくことさへ思ひもよらぬ事、物資不足と食料難で生活のドン底にたよつてゐる。其の日本に物資豊な加奈陀から歸つて來た私達の苦境は文字にも現はせぬ程である。何故こんな苦しい日本に歸つて來たのか、全く飛んで火に入る夏の蟲だつた。日本の子供のことのみで嘆つてみると、從事は案外にも子供たちの郷里を苦ばず、やんちゃな盛りで元氣でやつてゐる。子供は親が居なくとも育つ、初めてその体驗を得た

○お預かりしてきた品物は直に郵便の方へ送り届けたが「第一回が紛失してをり、小包が出して來たら」と通知があつた。私たちも包裝には萬全を期して書留で送り届けたのであつた。でその書留郵便局に持參して強談判に及んだところ、郵便局側では「包裝紙が不完全であつたのだらう」とて「私は米國の包裝紙を用ひて頑丈にしてあつたのに」自分等の責任を免れんとする故意には全く驚かざるを得なかつた。書留郵便で送つた事情を述べて抗議してる「包裝不完全」とのみ主張する。全く役人の腐敗した根性には驚いた

○今の日本は全く疲弊してゐて官吏でも公然と泥棒して生活してゐるといつてもよい。敗戰國民の心情は全く我獨り生きんがために不正行爲も朝飯前のことゝなつてゐる有様。無警察状態でヤミを取しまるべき官吏がヤミをして生活してゐる。物資不足に伴ひ物價が高く現今ヤミ値の米は一升百圓以上で全然金の値打がない。洋服でも古物で三、四千圓、破襪百圓三百五十圓で喜んで買ふ、全く物質本位の世の中である。……君達も出來るだけ御地に留まつて生活を送りなさい。日本に何一つ惡いのないものは今歸るべき時ではないの日本の國民が生命を保ち得て居るのも米國のおかげで米國民に感謝せねばならない。マッカーサー司令官の立派な軍政に日本國民は心の底から彼を神の如く思つて生活してゐる。

教育の根本

宗教々育をみつめりと

（トロント發）民主委員會一世部研究部では先般教育に關する座談會を催したうち、宗教々育に就ては清水牧師と江間牧師の講話の席を頼つたが進師はニウヨークの會合出席のため清水牧師のみが大体次の如き講義をされた

△宗教々育こそすべての教育の根本である。今日の學校教育は昔日の寺小屋式教育や教會で教授したものが、社會の進歩と複雑さが激しくなつて、むしろ下働を出つた教育形式となつたものである。今日でさへ大規模の學校組織の背後には教會があり、更に又最近に到つては學校内に種々の時間を設けて單なる知識勉強だけでなく精神的な教育を授けるその時代でもあり、夫れに從つて進んで居るのも相當ある

△今更宗教の必要を説くこともないが、一言にして云へば、人生を如何にして終わるか、云ひかへれば何を求めて生き抜くかといふ疑問を信仰に依つて解いて行き、見わざるもの能はざるもの、そしてはかなき世の中を大宇宙と調和して生きる途が宗教々育である。移動以來、あわただしい生活を續け、落つかぬ氣持を抱いて來た日系人も、これから子弟の教育、いはゆる學校教育と共に併行してこの宗教々育にもみつちりと力を注いで行くべきである

△これを内容的にいへば、まづ幼稚園に入る年頃になれば日曜學校に行つて、[illegible]し、長ずるに[illegible]如して宗教的[illegible]以て体内の生命にも多大の關心を拂つて、体育教育をおろそかにしてはならない

●人身保護律違反で防禦陣、蠟山の通りジャックメアの両原、戡田両氏が其の所に當つてゐる同作にに際し、書式を選定する際にサインは左側にウイットネス（證人）、右側に本人がそれぞれするほか、役が記入して申込むことになつてゐる所へ必ず記入のない様に注意してもらいたいと望まれて切要されてゐる

■訂正 前號所報、光永スミエさんと宮多川英雄君「結婚」とありしは「婚約」の誤りにつき訂正

Wah Hing Co. Ltd.
240 King St., Winnipeg, Man.
Phone 27 040

食料品及肉類

東洋産及カナダ産の特殊食料品から新鮮な果物野菜を取揃えてゐます
◎日本人顧客には特に丁寧に致します來店下さい
ウイニペッグ市キング街二四〇（上海樓の隣り角）
中西雑貨店

○本紙に出る時価をご注意下さい

妻 **貞子**儀グランドフォークス病院に入院加療中の處藥石其効なく六月一日正午十二時三十分永眠致候段生前辱知諸賢に謹告仕候 尚二日合同教會に於て小倉牧師司式の下に葬儀執行の際はご多忙中にも不拘遠路態々ご會葬下され且御鄭重なる弔辭供花香奠等の御芳志に預り有難く深謝候 早速拜趨の上御禮可申上筈の處混雑中に付き略儀作ら紙上をもつて御禮申上候

五月三日 グランドフォークス

喪主 中澤泰吉
故貞子の父 松重藤松
同母 タイ
同妹 松葉貞子
親 中澤文太郎
外一同

片山首相が國民に訴えた放送内容

（東京發）片山首相が二日夜『國民諸君に訴う』と題し、政治方面にかける精神革命と生産復興のため耐乏生活への協力によつて國民生活に光明をもたらすことを力説くちかつた放送内容――

△私の政治信條は、政治は正しいことを行うこと、國民大衆の幸福なる生活を確立するために努力する事、文化的な平和國家を建設するために努力する事にあると考えねる。之がためには、今までの政治觀を一てうして政治は一つの大きな精神運動であり、道義高揚の運動である事をハッキリと認識しなければならない、政治は斷じて自己のために爲すべきものではなく、犧牲献身の淸なる運動たることを自覺し献身奉仕に赴くの決意を堅持しなければならぬと信ずる、私は、少くともこれを[illegible]身をもつて實践したいと考えている。

△同時に私は、國民諸君に對し民主々義平和國家、文化國家の國みんとしての精神革命を要望するものである。五月三日から實施せられた新憲法は、我々國みんにとり實に革命的とも云うべき内容をもち我國今後の進むべき方面を指示した貴重な道標である。これを生かすも殺すのも實に國みん諸君自身である。私は此歷史的な新憲法の條章を本當に生かして、日本が民主々義平和國か、文化國かとして再生するためには、我々國民に過去の封建的な軍國主義的な考え方から完全に脱皮して、眞に民主々義、平和主義に徹するとき自らの人生觀、世界觀の中に一の革[illegible]此精神革命を促進し道義に立脚した公明な政治を實現すべく努力せんとするものである。

△新内閣が國みん諸君から許されている重大使命の一つは、目前に迫つている經濟危機、食糧危機を克服して、國民生活を一日も早く安定することである、此ために新内閣はさきに成立した政策協定の趣旨に從い、必要な施策を果敢に實行してゆく決心である、國みん諸君も政府に協力して生産復興、祖國再建に邁進されんことを切望する

私が茲で特に國みん諸君にお願いしたい事は危機突破のためにそれぞれの分に應じて犧牲を甘受していたゞきたいと云う事である、インフレ克服、生産復興のために此上とも耐乏の生活を續けていたゞきたいと云う事である、此犧牲[illegible]政府は奢侈的消費の抑制を[illegible]して資金の投資を進めてゆく方針であるが勤勞大衆諸君もまた當面の危機を突破するまでの間、其要求をある程度犧牲に供する覺悟で政府に協力していたゞきたいのである

△過去三十年勤勞大衆の生活擁護のために努力してきた私が組閣の第一聲でかく申上げるのは、まことに斷腸の思ひである。私は諸君の多くが之以上切つめる事の出來ない最低限度の生活をしておらる事をよく知つているが、にもかゝわらず私が諸君に對してなお犧牲と耐乏をお願いするのは、敗戰のどん底から立上ろうとする我々日本國民にとつて、やさしい苦労と努力では、とうてい當面の危機突破も祖國再建もなり得ないからである、而も此危機を突破し、[illegible]の經濟生活でも又文化生活でも必ずしていられる体制を樹立させるとするものである、國家的にみて又社會的にみて、有意義な仕事に從事する者は其生活でも必ずめぐまれる体制を確立せんとするものである、直接にせよ間接にせよ、頭腦勞働を以てするにせよ、肉体勞働を以てするにせよ、危機突破と祖國再建のために最も重要な勤勞に[illegible]する者は、[illegible]も優遇せられるような体制を實現せんとするものである、斷じて財ある者は財を、力ある者は力を、知惠ある者は知惠を出して、全て國民が協力する事により、はじめて危機は克服せられ、祖國を再建する事が出來るのである、連合國も我々の此努力を好意をもつ[illegible]て[illegible]んしてくれる[illegible]明も好意[illegible]れ、來るべき[illegible]ん主々義世界の一員としての新生の第一歩が與えられるのである、新内閣は必ずや諸君の努力をみにせず、此難局を突破して内外共に諸君の生活に光明をもたらす事をちかうものである

片山内閣新(閣)僚の横顔(一)

國務相 西尾末廣

「要言」一點ばりで 四十年、中道を歩む

○小學校しか出でからすぐ旋盤工からたゝき上げ勞働運動に從事すること四十年、而も其間常に右せず左せず中道を歩んできた西尾氏左派からは常に「ダラ幹」と呼ばれながらも信念を一貫してかはなかつた彼は、今もなお昔ながらの簡素な生活を續けている、香川縣女木島の生れで五十七歳、高等小學校を卒業すると十五歳の時大阪砲兵工廠見習ひ工となつた後大阪東區和泉町の瀧口鐵工所に年期徒弟をした、仕事は人一倍熱心で本もよく讀み勉強もした、十八の時同鐵工所の娘さんだつた現在のふさの夫人（五四）と結婚した、

○勞働のかたわら勞働問題を研究し大正三年勞働總同盟の前身である友愛會に加盟し、同九年には日本勞そう總同盟の大阪連合會有給主事となつた、此頃から本格的な勞そう運動に入つた、當時友愛會は故鈴木文治氏が會長で松岡駒吉氏も役員をしてをり、其間に鈴木、松岡、西尾のトリオが生れたのである、安治川大同電力の[illegible]反對の罷業で罷業團長を買つて出たが、治安維持法に引つかゝり三ケ月間投獄された、ふさの夫人が獄中の夫君に宛て「萬國の勞そう者のために勇かんな旗手たれ」と云う意味の詩を送つて勵ましたと云うエピソードは有名である、此罷業が彼の關係した最初の罷業となり其後藤永田造船所、別子銅山争議など大小無數の罷業を手がけた

○大正十三年第一回こくさい勞働會議がジュネーブで開かれ日本政府は資本家のみを代表に送ろうとしたので彼は日本勞そう界の[illegible]だと猛烈に反對して成功し勞そう代表鈴木文治氏を送る事になつて隨員としてジュネーブに渡つた、昭和七年の第十六回國際勞働會議には勞働代表として參加して居る

○政界に乘出したのは大正十五年安部磯雄、鈴木文治諸氏と協力して社會民衆黨を創設した時に始まる、そして昭和三年普選第一回選擧で大阪北區から立候補して當選した、彼の議會生活のヤマは昭和十三年の[illegible]事件である、ときの政友、民政兩黨の憤怒を買い不敬罪に該當すると云う理由で除名處分に附された、議會創設以來四人目の除名處分だつた、尾崎行雄翁は西尾氏に同情して「自分も西尾氏と同じ演説をするから除名せよ」と絶叫した、除名されて大阪に歸つたとき

「敗れて歸つたが、あすの勝利は我々の手中にある、私の除名は單に私個人の除名ではなく擁[illegible]みつゝある議會政治のギセイだ、眞理はやがて必ず勝つ」と出迎の同志に語つたが、新黨の中心人物として時めく今の彼には感無量の思い出であろう

○ストライキの指導とか同盟罷業の戰爭には持前のキカン氣を出すが、青年時代から勞働運動家としては思想的にも實際的にも穩健すぎるほどの穩健さで一歩々々前進にあるいてゆく、小學校を出たばかりの學歴に似合はず[illegible]の持主で[illegible]

○彼の一貫した態度は中道の道――現實的と云うにあろう、勤勉、品行方正、質素[illegible]名でタバコは全然のまず[illegible]これは三[illegible]四はいと云うこと[illegible]戰の日彼は大阪の[illegible]のラジオ放送をきゝ「[illegible]」と決[illegible]我等の手で行う日は來た」と[illegible]十六日[illegible]十七日上京し[illegible]更に[illegible]を[illegible]一點ばりの[illegible]も決して[illegible]にならない[illegible]で[illegible]つた[illegible]

勞働省新設

（東京發）政府は二日の閣議で勞働省を新設することに全閣僚の意見が一致したので、再開國會に[illegible]法案を提出することになり、勞働省新設に關する（二十三日）勞[illegible]に豫定されている[illegible]手もとで[illegible]法[illegible]をつくることになつた

■移轉 オンタリオ州ジャミニヤ市森林病院、天野泰二郎氏はトロント市ユロン街六三へ▲ハミルトン市[illegible]氏はトロント[illegible]三へ▲ロンドン市[illegible]上杉[illegible]氏はトロント[illegible]街二四へ▲ハミルトン市[illegible]菅谷安之助氏はトロント市[illegible]ストリート・ノース一三一へ

[illegible]

上富[illegible]六月[illegible]日午後[illegible]時[illegible]於て永眠[illegible]別式を佛式にて執行致候所ご多忙中にも拘らず多數御會葬下され弔辭弔電供花等ご芳志に預り有難く御禮申上候[illegible]市に於ては入院中[illegible]とご同情を賜り[illegible]七日に[illegible]式をお營み下され[illegible]一參集頂き[illegible]中略儀作ら紙上を以て御禮申上候

在カムループス 喪主 森 末次
妻 マツエ
在モントリオール 妻 ミテフエ
森 和子

兄 森 繁内 妻 [illegible]
兄 近藤 大二郎 妻 キヌ
義父 近藤 八一 妻 ヤエ
義兄 近藤 榮一 妻 アキミ
同 村上 政男
同 小早川 美重 妻 アイ子
在モントリオール 蒲地 寿 妻 マス
親 蒲地 東一 妻 エミ
同 香 一郎 妻 キヌ
同 円之助 妻 [illegible]
林 文人
近藤 文之助 妻 マツ
黒 [illegible] 妻 玉江
紀 山 [illegible]
竹内 春吉
谷上 [illegible]
脇田 [illegible]
安東 [illegible] 妻 [illegible]
六友[illegible] 島 宗隆

カナダに於ける少數民族の研究 (六)

山宗生

ユクレニヤ人

日本人がジャップと云はれる様に彼らはボーペックとけなされながら、我々をカナダ人が馴染のために嫌いて居る少數民族の中にユクレニヤ人がある。彼らの本國は東歐黑海の北東から北はポーランド、西はドイツ、オーストリーハンガリーと國境を接し、東南歐洲の穀物庫と云はれた農業國である。十三世紀の初め蒙古の侵掠者ジンギスカンが歐洲遠征の途上此地を荒し、一二三〇年に二度目の遠征をして、其度毎に殘忍、暴虐の限りをつくした記錄が歴史に殘されてゐる。ジンギスカンが占領期間に齎された蒙古族の血が此のユクレニア人の血管に流れて居るぞは歴史家の傳へるところだが、我々東洋人に非常によく似た思想傾向などがあるので、私は非常に興味をそゝられた

彼らの本國はジンギスカンに三度も蹂躙で荒され、近世になつてからもオーストリヤやロシアに隷屬され或はポーランドに隷屬したりして居たが、立派に彼ら自身の國語をもつて居り、愛國詩人セブチェンコは、祖國の自由を愛する餘り、ユクレイナの自由を叫びつゞけ、廿四年間の亡命生活を強ひられ、十年間のシベリア流刑、十年間の苦難生活中に壓迫者を憎み、ダニーパ河の流れの如き平和にあこがれながら祖國の解放を叫びつゝ死んだのが一八六一年。

こんな祖國を持つ彼らがカナダに移住し始めたのは一八九四年頃からで、日本人よりは早く、[illegible]方面へ移住を續けてゐた時代である。一九三〇年までに約七萬五千人移住し、加奈陀政府は彼らをマニトバ、サスカチワン、アルバータ及びピーシーに散在定住させ[illegible]地を興した。カナダの移住者は彼らで此頃から始まつてゐる

此人種は大部分が無教育であり、極貧な農民階級なのであるから、平原州の酷烈な氣候と開拓勞働に耐ゐるが農業知識はなく農具もなく、たゞ手先で荒地をひらいて今日の土台を作つたのである

第一彼らは日本人と同じく家族制度で、分家する毎に土地が段々分割され生活に窮した、第二に日本人と同じく三年間の徴兵義務があつた。之が彼らの移住の動機だつた。ユクレイナの移民達は先づ單身加奈陀に渡つて早く五年おそくも十年以內に[illegible]一家をなし土着する者が多かつた

世界第一次大戰後ユクレイナは獨立を認められ、祖國が自由になつた時、故郷を忘れ得ない人々は一時旅費をためて本國に歸つた。併し祖國の得た自由は、彼らが加奈陀で享受しつゝある自由とは比ぶべくもなかつた。引揚た連中は又ぞろ加奈陀に引返してきた。故郷にあこがれて歸つたニッポン人と、此點もよく似てゐるではないか。

併し彼らの移住當時の狀態は我々ニッポン人のピーシー沿岸移住とは大部趣が異つてゐる。往航には平時を選び、その難航に移民を積んでかべる所謂移民船でハリファックスに着く。シャーピーからトレールでマニトバのドミニオンシティーまで汽車で運ばれ、そこから二頭立てのワゴンに荷物と共に積込まれ十數哩を旅して、ステップの原野に[illegible]、そこを根據地として、それぞれのホームステッドへ先づ小屋がけをして移住する。男女共に出て小造りや道路工事、鐵道や百姓の雇傭人に働き、其の開墾區域が殖えたら自作農になるといふ順序で、彼等農民の草分け時代も同じであつた。斯うして入植した百姓が作り出す小麥や其他の農産物を[illegible]三大鐵道が運搬され、多くの移民を入植させたのが今日世界有數な小麥農場となつたのである。我々日本人が此の宏大な草原に留まらず、彼らと同様な地に新しい開拓をしてゐたならば現在我々の立場は大分異つたものであつたらう。

日本の從兄へ (二)

沖 廣 浩一郎

それは考へようによつては資本家の忠實なる門犬の樣な立場であるかも知れないけれど、資本家といへども勞働者なくしては立たないのであるからして、こゝに最も進歩的にして且つ必要缺くべからざる如き勞働團體を形成するならば、國家の存在といふものは重要であり、その利益もまた守らなければならぬ事となるでせう

米國に於ては勞働者も資本家もその發言權は平等であります。國が民主々義をとり、民主々義的國家群へ入るとか云ふ事に、日本が現在として[illegible]勞働者が勞働組合[illegible]自己の發言を表示し、存在の事實を確定すると同時にその權利を主張する事を認められるといふ事と同樣であつて、その途は開けてゐると思ふのです

若し賢明であるならば、國內に於ては百パーセントの協同組合的生産、消費の方法が發展するならばインフレ打開の鍵も早急なる解決策でせう。且つ國民生活の平等化といふ事に於て國民思想の平和が招來し、無用なる鬪爭をしないで、國家の單位として常識ある[illegible]合議と[illegible]が發達し、合理的に[illegible]勞力、蓄積と其使用、方法[illegible]今日、必要なる事は[illegible]ゆとりといふ事に、云ひかへれば、國家を經濟に安定へ持ち來すことの唯一の途だと思ふのです。日本は除つた物を[illegible]する國ではなくなつてゐる事です

物價の豊な國ならば、インフレーションは國內政治の方策のみによつても克服できるでせうけれど戰爭といふ異常の出來事により無理矢理にぼうちようした國貨が敗戰と同時にこれまたすべての方面に於て不足を告げてゐる物資を對象としては、從來の金(國貨)中心とした經濟の建て直しといふ事はそれのみによつては殆ど不可能に近い事で[illegible]而しこれを幾分か[illegible]とした不足物資の國家的調査を國民の前に明らかにし國內物資の流動に對する報告を徹底して國民の經濟常識といふものを高めて行くことです。經濟とは金をもうけると考へた從來の考へは最早國家を救ふものではなく國民生活の實際といふ事を離れた金の經濟といふことは國家を害するものです

一方インフレーションの克服は早急に對外通商の途をひらいて可能なる國內不要物資を絶對必要なる物資と交換してゆくことですがこれまた從來のやうに個人の手に放任されてはならないと思ひます。常に明らかなる調査[illegible]民の總意の前に明示されて、國[illegible]今や必死の國家更生に努力する[illegible]組織的に協力する[illegible]その事によつて協同組合[illegible]國の礎石を固めてゆく[illegible]以外にどうしても日本は途を[illegible]く方法はないと私は考へるのです

Heigoro Tanabe
Watchmaker and Jeweller
P.O. Box 208, - 160 Seymour St.
KAMLOOPS, B.C.

時計修繕
結婚指環 金銀細工
▲如何なる時計にても確實安價にて修繕▲郵送は書留にて願ひます▲送金の面倒を省く爲シーオーデーにて返送いたします
カムループス
田邊平五郎

◈リーダース・ダイゼスト
日本語版注文取次
[illegible]

◎ 鍼灸 [illegible]
再開業

藥
▲仁丹五十仙、一瓶五弗▲小兒[illegible]五十仙▲六神丸三弗、二弗▲年[illegible]五十仙▲[illegible]五十仙▲婦人[illegible]二瓶八十仙▲[illegible]五十仙
●[illegible]封入注文下さい
送料無料
T. NIMI, Mile 83 P.G.E. D'Arcy, B.C.

本紙援助を感謝
ニューカナディアン援助の寄附金を左の方々から頂きました。こゝに紙上に謝意を表します
▲トロント 小野勇氏[illegible]▲[illegible]
ニューカナディアン

新刊發賣
故國の[illegible]
毎日新聞記者
陛下の"人間"宣言
定價一冊[illegible]
T. KAMEOKA
112 Metcalf St.
Toronto 2-B, Ont.

問題の書
戰後の日本出版界に大センセーション[illegible]
横になった令嬢
[illegible]
T. KAMEOKA
112 Metcalf St.
Toronto 2-B, Ont.

HAMADA BROKERAGE CO.
ORIENTAL FOOD PRODUCTS
Wholesale Jobbers, Mfr's Agents and Exporters
2336 N. Halsted St. Chicago 14, Illinois
Cable Address: HAMAPORT U.S.A.

新入荷!!
●ミソノアング[illegible]
●純日本品[illegible]
●九州[illegible]
●切[illegible]
●海老[illegible]
●[illegible]
濱田商會

Milton K. Ozaki, writer of mysteries (Cuckoo Clock, Fiend in Need, confesses that in spelling out the murder tale he himself does not know, any better than the ungentle reader, who the dirty culprit will turn out to be.

Author of "Cuckoo Clock"

An Interview With a Mystery Writer

By MASAMORI KOJIMA in the Chicago Shimpo

He turns over the manuscript to his stenographer when the story is complete except for the revelation of the guilty. (In Milton's book the very last scene does NOT take place, thank God, in the living-room of the host, who has long since been sorry as hell that he ever thought of a week-end party, and all the living suspects are sitting, standing, or teetering with stiff cocktails in hand.)

CONCEALS MURDERER

At this point the iron curtain still conceals the murderer to the view of both the author and the reader. After the stenographer returns the manuscript, now neatly typed out and in a shape presentable to the publishers, Milton asks her who did it.

If she replies, "Dr. Grimsby," Milton then decides that it should be the smooth and affable "Bruce Stewart." So there you have the unexpected denouement, a surprise to the steno, the reader, and the author.

NEAT AUTHOR

Milton, unlike the popular notion of an author, works in neatness. When we met him he was clean shaven, had on a tie, and his collar was buttoned. Not a stray sheet of unrejected manuscript lay on the floor.

He has a relaxed, mellow voice and an unselfconscious manner. He punches his time clock at noon and continues to a late hour at night averaging about ten pages a day. (Professional writers will have you know that that's not a mean rate of production.) He prefers to work from the typewriter directly rather than to labor out the story in longhand.

WATCH BRICKLAYERS

In the course of the day he may wander out from his cozy apartment to the corner drugstore or around the block to watch some bricklayers. It's all work. The strawberry malt at the drugstore may well lay the basis of Chapter VII, and one can never tell how handy may be clinical notes on the "modus operandi" of hodcarriers. The small bookcase in the office is packed with a few scientific treaties on sex and criminology and other source material for violent and sedate crimes. Milton Ozaki reads them all but shows an expansive mind in his interest in other forms of creative writing.

OWNED BEAUTY SHOPS

Milton used to make a living from ownership of a chain of beauty shops. At one time he was even an accountant. But from the beginning he had a bent for creative writing. He majored in English at Ripon college, Wisconsin.

In his first year in college, he took the entire field in the mid-west Intercollegiate conference in a debate contest. After Ripon he travelled ("bummed" was the word Milton used) all over the country. He came to Chicago and decided there wasn't a better place to stop, New York and San Francisco notwithstanding. (We won't even mention Los Angeles.)

PROBLEM IS FORM

Mystery writer Milton K. Ozaki finds that in planning his story his problem is more in its form than plot. He explains that "form" is a problem of craftsmanship, of buildup and the comedown. The writer hacks away at the story, realizes after his laborings that the structure of the story around page 156 has come to a climax, at which point he starts tightening up the story to a conclusion. Not a few mystery writers work out long elaborate charts with diagramatic upswings, curves, and downswings in tackling the problem of form. One of them has all his walls covered with these graphs.

Milton's first book, "Cuckoo Clock," published by Ziff-Davis of Chicago, is classified as a mystery type, and his second, soon to be published by the same company, "A Fiend in Need," is a detective type. The distinction is important since it affects the whole shape of the story. Milton prefers the detective type, finding it more flexible to handle.

For a crude example: The mystery type puts out clues on pages 16, 67 and 128, which, if you are unable to piece together by page 306 for a solution, you are an awful dummy.

The detective type has a scowling he-man who takes 20 slugs of rye neat each morning and seems to have plenty of catnip for women. But both forms are highly entertaining. We would not know what to do without them.

INCOME FROM LIBRARIES

Income in mystery writing comes in the main from purchases by rental libraries. These can be found in drugstores, small bookshops or in rural confectionery stores, where for five cents one can borrow a book for a week or two. There are enough of these libraries to assure a steady enough income and thereby keep mystery writers alive. Milton estimates that a writer of mysteries has to turn out about four books a year for a livable income. ... productive (and pretty) ... aged as high as a ... However, it has alway... portant in contracts w... ers, who as a class ... been notable for gene... the mystery writers ... equitable share of the ... order to improve upon ... tracts, the writers have ... themselves into the My... ers of America.

ELECTED PRESIDEN...

Recently the Chicago ... the Mystery Writers ... elected Milton Ozaki it... At the group's regula... topics generally discus... all things, robbery, bla... murder. One of the gr... ite sports is to re... discreditable but ... achievements of the c... world. One evening th... performed and studie... niques of the "Fr... Gang," an unhappy ba... whose method was to ... courteously into a res... pick up the jewelry an... from the customers a... of persuasive guns.

This particular re... was published with ... the Chicago Daily ... these were reprinted ... detective magazine. ... them Milton is promi... lifting a necklace.

With realism of th... shall be looking forw... extraordinary realism ... book.

"On My Own"

Toronto Niseis in Business

By KANZIE NISHIO in Nisei Affairs

YOUR OWN BOSS

Have you ever thought of it? A business of your own . . . your own boss; sure, every working man has thought of it at least once in his life. Particularly after a run-in with the boss.

"Yeah, I had it out with the boss today. I'm getting out one of these days and start something on my own."

No more of this "Okay, Boss, sure Boss," trying to appease him with your best Pepsodent smile, while fervently wishing to poke him one, or to pull his ears back. Of course this is a slight exaggeration of the case for independence but . . .

For the interest of Niseis contemplating a venture on their own, I've gathered some data on some Nisei who dared to pit their business personalities with the Toronto buying public.

HARRY KUROYANAGI

First, I got some highlights on the floodlights and spotlights of photography. The man behind the malevolent-looking apparatus they call the camera was Harry Kuroyanagi of 165 Collier Street in Toronto. Knowing Harry personally, and being interested in this line, I believe that Harry is one of the aces in this complex art.

His long experience with camera, plate, hypo, etc., and his extensive knowledge of theoretical photography has rounded him out as a photographic virtuoso.

OPEN FOR BUSINESS

In August of 1946, Harry nailed up his "Open for Business" sign: thereat he was on his own.

During the incipient stages of a new business, and more so in photography than in most businesses, there is a long or short period when the photographer has to dig into his own pocket while creating a name and a reputation for himself. Harry's period was short.

His clientele varies from the ranks of the socially obscure to the social elite. Niseis number but few in Harry's book. Then too, he does all the posed stage shots for the Rosselino Opera Company.

COMMERCIAL PHOTOGRAPHY

Harry's work was primarily studio portraiture, but later he branched into commercial photography as a profitable venture. At the time of this interview he was shooting the shutter on the advertising angles for a large clothing concern, and this job calls for fussy little details. Commercial photography demands his great skill in "selling" the product and his encompassing imagination puts his portraits in a class by themselves.

"It's really a tough racket," says Harry, "especially at the present time when photographic material is so hard to get."

MUST BE ABOVE AVERAGE

Commenting on it as a business, Harry stresses that newcomers should have a thorough knowledge of the profession. Nisei, in particular, must be above average. He also gave a warning on the danger of being misled by any illusions about photography:

"It's a rich man's hobby, but a poor man's business."

* * * *

O.K. CLEANERS

The cleaning and pressing business is quite a favorite among Niseis. In this case a job neatly done ... competition on the ... and ... Nisei are quite fas... ... the ... quent neatness ... them as above average to ... tomer satisfaction.

At ... Queen Street West, just past Bay Street going east, we come to a large sign, "O.K. Cleaners" that can't be passed without being noticed. Upon entering you will be cordially received by the proprietors, Rin Fujii and Tets Mori.

POOLED RESOURCES

Keeping a vigilant watch during the fall of 1946, they spied the cleaning and pressing business for sale in this busy section of Toronto. Immediately pooling their resources, Rin and Tets started business jointly in October of the same year.

Since the whole licensed business was transferred into their names, they were ready for action the day they stepped into the premises. However, wishing to enlarge the business a bit, they set about buying new equipment, but here they were confronted with an acute problem: you can't get things if they're not there to be got. In due time, their patience concerning material shortages was rewarded, and business went ahead as planned.

With the choice of location and superior management O.K. Cleaners are carrying on a splendid business which is definitely on the climb.

ATTRACTIVE EFFECT

Both Rin Fujii and Tets Mori are going full steam on a presser apiece, while up front, near the window for psychological effect (and I must say, very effective!) is attractive Mrs. Fujii, who handles all the alterations. Rin specified no special type of clientele, but he mentioned that many of his steady customers were Chinese.

"As in all business," comments Rin, "you can't expect to bang into a money-making business overnight.

"It would take at least a year and more to build up reputation and goodwill, and then you can say you've got a start."

Boy From Nebraska

Hollywood studios made several films with anti-Nisei references during the war. Now a group of West Coast citizens has started a letter-writing campaign to get the film studios interested in making a picture of "Boy From Nebraska," Ralph G. Martin's dramatic biography of Ben Kuroki.

Reviewing the News

(Continued From Page One)

cigarettes, which are imported from the U.S., is an attempt to cut down on their consumption.

Socialist Government

The Socialists, being the government party, are sometimes unfairly blamed for the crisis. Socialism is responsible for the way in which it deals with the crisis, but not for bringing it on. What then is the Socialist government's record?

Generally speaking, British Socialism may be credited for some bold progressive experiments and blamed for some bad mistakes or misjudgments.

Socialism is measured by the degree of nationalization or government control of industries. British Socialism is regarded as moderate, yet its nationalization program during its two years in power has been quite extensive.

The Bank of England, coal mines, radio communications, airways, electricity, railroads, and a large part of the road haulage have been nationalized. Steel is next on the list.

Under Criticism

The Socialists have been criticized by the opposition (Conservatives) for giving too much attention to their nationalization program and not enough attention to increasing production.

To this, the Socialists reply that increased production is not possible with nationalization. They point to the coal industry which was rapidly declining due to its hazards and unpleasant working conditions and which has been revitalized under government control.

The ... charge that Socialism is leading Britain along the road to totalitarianism, to ... red tape and bureaucracy. Sir Stafford Cripps has answered this charge in a recent speech.

"There is a wide difference between what may be termed totalitarian planning and democratic planning. ... of the former is th... vidual must be com... ordinated to the ne... State, even to the ... depriving the indivi... choice of occupati... cratic planning, on ... hand, aims at prese... mum freedom of ch... individual, while y... order into the ind... duction of the coun... it may render the ... service to the na... whole . . ."

The Socialists cl... that their program ... proval and support o... people, and that the... being brought in thro... cratic process.

Goal of British S...

There are some ... controlled industries ... typically capitalistic ... Canada and the U... The difference ... of degree.

The aim of B... is claimed, is not ... private indust... which are ... render maximum ... country.

... ment ... private ... The ... farmo... through ... industri... ficiently ...

It ... British S... stay ... slow ... gram ... have ... the ... ...

... experiment ... great ... C.C.F. ...

Inter-City Game

Maw Mori Pitches Toronto to 11-0 Win Over Hamilton

HAMILTON, Ont.—Taking advantage of the Hamilton ...'s erratic playing, Toronto All-Stars blanked Hamilton Stars 11-0 in an inter-city exhibition game at Eastwood ... on Saturday, May 24. Toronto's ace pitcher Maw ... hurled a masterful game.

... the score's indica... the game was a hard-fought ... duel, between the two ... Hamilton's Mits Ta... and Mori.

Toronto held an early 5-0 lead ... and easily Hamilton ... their half of ... ninth, tallied six runs on four ... and five walks. Mits Shimoda ... Tamoto but Shimoda in ... was relieved by Mac Oikawa ... ended the inning by strik... the next two batters.

... Mori held the Hamil... to six hits, striking out 17. ... collected 14 hits, includ... a double.

... pen found on the ... may be claimed from Tosh ...

...AWA'S HOMER ...TURES OPENER

...ter many postponements, the ...ilton Nisei Baseball League finally got underway with a double-header at Eastwood park recently.

In the first game, Frank Shiraishi's Cubs downed Mas Kuwabara's Leafs by 8-6. A round-tripper over the left field fence by Mac Oikawa clinched the game for the Cubs. Jimmy Kondo started on the mound for the Cubs, to be relieved in the 5th by Mac Oikawa. George Masuda and Ken Hashimoto were the Leaf pitchers.

In the second game, Sad Shibata's Sox nosed out Roy Yamamura's Cards 6-5. Sox, trailing by three runs, tied the score four-all and coming from behind again made the final score 6-5 in their favor.

Cards collected six hits off Hidi Ishii and Harold Shimoda. Sox got four hits off Aki Saisho. Harold Shimoda pitched a fine relief job, holding the Cards to two hits through 4 1-3 innings.—A.S.

Personal Notes Across Canada

You are invited to send in personal notes. No charge for announcements of marriages, engagements, births or obituaries.

Marriage

OHARA—SUEFUJI

TORONTO.—Ritsuko, second daughter of Mr. and Mrs. Yataro Suefuji became the bride of Mr. ... Kazuo Ohara, son of Mrs. ... Ohara and the late Mr. ... Ohara, on Saturday, ... Carlton United Church, ... Rev. James McKinney offici...

Given in marriage by her ... the bride wore a gown of ... satin with a long ... Her veil of tulle illusion ... length was held ... of orange blossoms, ... was of red roses.

... Hashimoto and ... sister, Miss Aimee ... the bride. Little ... Yokoyama was flower girl. ... Sasaki was page boy.

... Mr. Mataharu ... brother of ...

... were Mr. and ... Miyazaki of Mont... and Mr. and Mrs. Shoichi ... of Toronto.

... left for a honey... at Niagara Falls and Buf... N.Y. They will reside in ...

UYESUGI—INAMOTO

TORONTO.—Ruby, third daugh... Inamoto, be... of Mr. Tamotsu ... son of Mr. ... at the Carlton ... on Saturday, May ... Friday officiated.

Engagement

TORONTO ... Mrs. T. ... announce the ... daughter ... Mr. Toji "Bob" ... son of Mr. and ... Kayahara of ...

...ers Sought

... Koyanagi, for... now of ... 1-chome, Omuta ... Fukuoka-ken, Japan, would ... to write.

Obituary

JAMES HAJIME MORI

KAMLOOPS, B.C.—Mr. James Hajime Mori, first son of Mr. and Mrs. Sueji Mori of Kamloops, B.C. died in Montreal May 26 after suffering from tonsilitis. The remains were shipped to Kamloops where funeral services were held on June 1.

MRS. SADAKO NAKATSU

GRAND FORKS, B.C.—Mrs. Sadako Nakatsu, wife of Mr. Taiichi Nakatsu, died June 1 at the Grand Forks hospital. Funeral services were held on June 2 with Rev. Y. Ogura in charge.

SHIGEHIKO OKUMURA

WINNIPEG.—Mr. Shigehiko Okumura died at Winnipeg General Hospital, Friday evening, June 6, after a short illness. Funeral services were held at Mordue Bros. chapel on Tuesday, June 10, and the remains were interred in Elmwood cemetery. Rev. Y. Akagawa was in charge of the services.

The deceased is survived by his wife, Mrs. Fuji Okumura; sons, Shigeharu, Arthur and Tetsuo, and daughters, Mrs. Takami Mu... of Revelstoke, B.C., Mrs. Shinkatsu Kamimoto of Vernon, B.C., and Maido Miyako.

Correction

The date of the death of Mr. Ishimatsu Ebata of New Denver, B.C., was erroneously reported to the New Canadian and published as "Saturday, April 26," in a recent issue. We are informed that Mr. Ebata passed away on Wednesday, May 7.

Change of Address

Mr. Roy Masui, formerly of Hamilton, wishes to inform his friends that his new address is **113 McCaul St., Toronto.**

Mr. Juichi Uyesugi and family, formerly of London, Ont., wish to inform their friends that their new address is **314 Euclid Ave., Toronto.**

Mr. Jim Hayashi and family formerly of Pain Court, Ont., wish to inform their friends that their new address is 248 Lippincott St., Toronto 4, Ont.

KASLO WINS OVER NEW DENVER IN CLOSE BALL GAME

KASLO, B.C.—Kaslo edged a visiting New Denver nine, 5-3, before a crowd of enthusiastic fans, including many visitors in a baseball game here, Sunday, June 1.

Among the outstanding players on the New Denver team was young Kats Hayashi, second sacker. There were some double and triple plays that rated cheers from the fans.

Willie Tateishi was New Denver's leftfielder while Hubbo Matsuzaki guarded short for Kaslo.

ELECT SIKH ATHLETE AS STUDENT COUNCIL PRESIDENT

VICTORIA, B.C.—Bhagat Singh, East Indian Canadian student at Victoria High School, was elected by the school body to head the student council at Victoria High for the 1947-48 term, recently.

An all-around athlete, Singh is the first East Indian in the history of the school to hold this office.

Yahiro, Mitsunaga To Play in Holiday Games at Lakehead

WINNIPEG.—Two Nisei ball players will be on the roster of Winnipeg's CPAC senior league team which will make a trip to the end of the month for four exhibition games in the Fort William area.

They are Frank Yahiro, first string shortstop and leadoff man in the batting lineup, and Dick Mitsunaga, veteran catcher. Both Yahiro and Mitsunaga have played important parts in the Ukrainian club's strong fight for league leadership this year.

In Fort William, the team will play two games on Sunday, June 29, and two on the Dominion Day holiday.

GI's Want to Know Why They Can't Marry Japanese

TOKYO.—Thirteen enlisted men last week urged the U.S. army to allow them to marry Japanese girls "in spite of racial differences."

In a letter to the army newspaper, Pacific Stars and Stripes, the soldiers asked why the demo... U.S. army had banned marriages between them and Japanese girls.

"We are supposed to impress the Japanese with the truth that all men are created equal, etc.," the letter said. "Why don't we practice what we preach?"

Acknowledgments

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. Sueji Mori, Kamloops, B.C., in the memory of their late son.

Mrs. H. Oyama, Hamilton, Ont., on the occasion of her daughter's wedding.

Mr. and Mrs. Hiro Murakami, Hamilton, Ont., on the occasion of their marriage.

Mrs. Noye Ohara, Toronto, on the occasion of her son's marriage.

Please notify the New Canadian immediately if there are any repeated delays in delivery. Give full particulars so that we may be able to clear up the trouble.

GREENWOOD SPORTS FRONT

GREENWOOD, B.C.—Six Greenwood High School tracksters, five of whom were Niseis, returned last week from Vancouver after taking part in the first provincial inter-high track meet at the UBC Stadium on May 30-31. The students representing Greenwood were: Marianne Miyagishima, Tomi Yodogawa, Sets Yodogawa, Showney Higashi, Paul Nakamachi and Roland Fritz.

Although only two members of the team got through the eliminations to run in the finals, the general showing of the squad has brought hopes to many other Nisei track enthusiasts who are looking forward to next year's meet.

Roland Fritz placed fifth in the finals of the shotput, gaining one point for Greenwood, while Paul Nakamachi just missed placing in the finals of the 880-run.

Showney Higashi reached the semi-finals in the 100-yard dash and the 220, but bowed out there. The three girls all ran in the 50-yard dash, but were eliminated in the first round.

JUNIOR SOFTBALL LEAGUE NEWS

In a move to strengthen their weak hitting, the cellar-dwelling Cardinals of the Junior softball loop acquired slugger Akira Oye from the Rainbows in exchange for their pitcher Sus Shinde. This move is expected to make a considerable change in their showing since most of their losses had been by one or two runs.

LEAGUE STANDINGS

	W	L
Rainbows	7	1
Dynamiters	5	[illegible]
Cardinals	1	[illegible]

GIRLS' SOFTBALL

In the girls' softball league, Vics are slowly rounding into shape, winning their first game in four starts against the till-then undefeated Hijacks. Hijacks relinquished their league leadership with a second defeat to high-flying Skylarks.

LEAGUE STANDINGS

	W	L
Skylarks	3	1
Hijacks	2	2
Vics	1	3

BATTING AVERAGES RELEASED

Players of the leading teams dominate the top ten batting lists of the boys' and girls' softball leagues. Rainbows' Murderers' Row, John Sano, Akira Oye and Fumio Iizuka are 1, 2, 3 in the boys' leaders, while five of the Skylark lineup are in the girls' top ten.—N.F.

BOYS' LEAGUE AVERAGES

	AB	H	Avg
J. Sano (Rainbows)	28	16	.571
A. Oye (R)	31	13	.419
F. Iizuka (R)	21	[illegible]	.311
R. Haraga (R)	31	9	.290
F. Matsuo (Dynamiters)	33	9	.274
H. Shimizu (R)	20	[illegible]	.250
T. Maeda (R)	21	[illegible]	.238
J. Mukuda (Cardinals)	22	[illegible]	.227
T. Madokoro (D)	23	5	.217
W. [illegible] (C)	40	8	.200

GIRLS' LEAGUE AVERAGES

	AB	H	Avg
M. Yoshikawa (Skylarks)	20	11	.550
S. Yodogawa (Hijacks)	11	[illegible]	.454
M. Shimizu (H)	21	9	.428
M. Compolecto (S)	7	3	.428
D. Katsuno (S)	12	5	.416
T. Yodogawa (Vics)	17	7	.411
R. Noda (V)	17	7	.411
N. Asahina (S)	18	7	.388
M. Hasebe (H)	15	[illegible]	.364
A. Tatebe (S)	14	5	.356

Winnipeg Baseball

Bombers Take First Extra Inning Duel From Sox; Kayos Win Again

WINNIPEG.—Diamond Sox pitcher Ike Oka lost a heartbreaker to the hustling Bombers in a Winnipeg Nisei baseball loop tussle Sunday, June 8. Playing to a thrilling two-all tie in their seven-inning game, one extra inning was agreed to, and with one out in the last half of the eighth, Bomber Fred Matsuo slid in home safely on a close squeeze play to score up two wins for the Bombers.

Ben Hashimoto ... hurling chores for the Bombers and fought a close pitching duel with ace twirler Oka. Hashimoto fanned 10, walked none and gave five hits. Losing pitcher Oka fanned 12 batters, walked eight and allowed but only three hits.

Kayos made it ... straight with an easy ... win over Maroons in the second game of the day. The ... leaders started off in big style by ... Sammy Matsuo out of the box with a total of seven runs in the first two stanzas. ... Miyata relieved Matsuo and managed to keep things under control. Tom Suzuki made his pitching debut for Kayos a ... one by holding the strong Maroon batting lineup to five hits, striking out five and issuing no walks. Steady support by his teammates held down any Maroon attempts to start a merry-go-round.

Team	GP	W	L	Avg
Kayos	[illegible]	3	0	1000
Bombers	[illegible]	[illegible]	[illegible]	.500
Maroons	3	1	2	.333
Diamond Sox	[illegible]	[illegible]	[illegible]	.000

FIRST GAME

DIAMOND SOX 2, BOMBERS 3

DIAMOND SOX—Oka 2b 1-4; Tanabe cf 0-4, Takatsu ss 1-4, Nagasaka 3b 2-4; Bruce Hashimoto lf 1-3; Shimizu c 0-3; Takenaka 1b 0-3; E. Sasaki rf 0-3; Oka p 0-2 — 2 runs 5 hits 3 errors.

BOMBERS—G. Sasaki rf 0-2; J. Matsuo 2b 0-2; F. Matsuo ss 0-2; Ben Hashimoto p 0-2; Ogamoto c 1-4; Fujikawa 0-2; Kinoshita 1b 1-2; D. Tomihiro lf 0-2; Nakamura 3b [illegible]; K. Sasaki cf 0-1; Hamakawa cf [illegible] runs 3 hits 4 errors.

SECOND GAME

KAYOS 9, MAROONS 3

KAYOS—Morishita ss [illegible]; Suzuki 3b 2-4; E. Suzuki p 1-3; Y. Tomihiro c 0-1; Kumano cf 1-3; T. Yamane lf 0-3; Kawai 2b 2-3; H. Mayo 2b 0-1; Keiena 1b 0-2; Kawata rf 0-2; M. Yamane rf [illegible] 9 runs 7 hits 4 errors.

MAROONS—Hirose ss 0-3; Takada 1b 1-2; Miyata 2b [illegible]; Tashiro c [illegible]; S. Matsuo p [illegible]; G. Suzuki cf 0-3; Shimada lf 0-2; Kato rf 0-3; Koga [illegible] 3 runs 5 hits 1 errors.

Kayos and Maroons Win Lopsided Games

Sparked by the pitching and hitting of young Yos Tomihiro, Kayos made it two straight with a 14-7 win over Bombers, Sunday afternoon, June 1. Hiroshi (Sosh) Miyata made his first start as a hurler for the Maroons a spectacular one by holding down the Diamond Sox, while his teammates rung up a score of 12-2 on Sox pitchers Dan Takano and Ike Oka.

In the first game, Kayos hurler Tomihiro pulled a Clint Hartung ... 4 for 5, including two triples. Top Bomber hitters were shortstop Ben Hashimoto and third baseman Sammy Matsuo with 3 for 4.

Maroons put the second game ... three runs in the third and capitalized on four Sox errors to ... three more runs in the fourth. Sammy ... Maroons second sacker, and Dick Takenaka, Sox third-baseman, led the hit parade with ... Pitcher Miyata had a ... day at bat with 2 for 4.

SCORES by innings:

FIRST GAME

		R	H	E
Bombers	330 101 0 — 7	6	10
Kayos	221 162 x — 14	6	7

SECOND GAME

		R	H	E
Maroons	[illegible] — 12	6	4
Diamond Sox	200 000 0 — 2	5	8

Boat Trip to Queenston Enjoyed By Toronto Fellowship on June 7

TORONTO.—On Saturday, June 7, a party of members from the combined United Church Young People's Society and the Nisei Christian Fellowship Group boarded the SS "Cayuga" for their annual trip across Lake Ontario to Queenston. Despite cloudy skies and wind, the three-decked boat was filled to capacity.

As we neared the middle of the lake, a slight drizzle started, increasing during the day. This rain did not dampen the spirits of the group which continued to enjoy itself on the slightly rocky dance deck and in sing-songs, etc.

REFRESHING GREENNESS

As the "Cayuga" neared Niagara-on-the-Lake, the greenness of the landscape and the smell of country air was refreshing. When the boat reached the destination, buses were waiting for those who wished to see Niagara Falls and Queenston Heights. For those who remained on board a sing-song was held.

We, who had anxiously taken shelter, were amused to see grinning young couples saunter back to the boat in the steady rain with pieces of tarpaper over their heads. They seemed to be enjoying themselves completely.

Sea sickness was more prevalent on the return trip. A fog caused some delay in returning. However, it all added up to "a jolly time."

TENNIS ON THURSDAYS

Tennis sessions are held every Thursday evening throughout the summer months at the Metropolitan Church courts by the Toronto Nisei Christian Fellowship Group. Experienced players as well as novices are cordially invited.

It has been suggested that if there are a sufficient number of players, it might be possible to enter competition with other church groups.—J.H.

Burned Out Mill At Midway Being Rebuilt

MIDWAY, B.C.—Working day and night, the employees of the Midway sawmill which burned down midnight, May 10, have been rebuilding the Doukhobor-owned mill since May 30. There have been no clues discovered concerning the cause of the fire although there are many rumors about it being a case of arson.

All former workers of the burned-out mill are employed in the building of the new mill. It is expected that the capacity of the mill will be doubled since Diesel and electric engines will be installed where steam engines were used before.

SOCIAL CALENDAR

All organizations are invited to send in notices of their meetings, dances, games, etc., to be listed in this calendar, which will be a regular New Canadian feature. Notices should reach the New Canadian offices by Wednesday for insertion in that week's issue.

JUNE

17—Toronto, Young Married Couples Group meeting, Metropolitan Church House, 8:30 p.m.

21—Hamilton, Hy-Noters' Summer Frolic, Central Hall, 213 James St. N., 9-12, Norman Harold and orch.

28—Hamilton, Sophy-74 Windup Dance, YMCA Upper Gym, 8-12.

JULY

1—Winnipeg, Exhibition Baseball Games, Nisei All-Stars vs. outside team, afternoon.

1—Winnipeg, Baseball League Dance, YWCA Auditorium, 8 p.m.

REGINA REPORT

REGINA, Sask.—A weiner roast with baseball, outdoor dancing and a singsong was enjoyed at Baggy Creek by many members of the Regina Nisei Club. Orchids to our capable social director, Frank Hori, who organized this gala fun fest. Ensuring a hundred per cent successful evening, the black clouds waited until we got home before unrolling their cats and dogs.

* * *

REGINA COLLEGIATE GRADUATES

Congrats to Roy Nakagawa, Eileen Sato, Roy O'Hashi, who graduated from two of Saskatchewan's finer collegiates recently.

* * *

NO MORE BUSINESS ALL SOCIAL

To give more entertainment and to bring the members together more often, the Nisei Club decided to have social meetings only. Big sign nowadays—No Business—just fun for all.

Taber Fellowship New[s]

TABER, Alta.—Well over thirty Taber Nise[i] ... to Coaldale United Church on May 10 when [t]he ... affair of the season, the Nisei Christian Fellowshi[p] rally was held. In all, over 70 Nisels from variou[s] Alberta points attended the rally.

The program included a speech of welcome by Bill Tamagi of Coaldale, personal introductions, banquet, cartoon movies, singsong and sermonette, vocal solos by Tats Okamoto, discussion "What or Who is the Answer to Nisels' Needs Today?" led by Sam Okamoto, a duet by Mr. and Mrs. Bill Tamagi, a talk by Margaret Ridgway on "The Core of the Matter," and two films, one in color showing Quebec's Gatineau Valley.

For transportation facilities, many thanks go to Miss Ruby Krenzke, Edward Shimbashi, Bill Iwabuchi, Roy Okamoto and Chiu Adachi.

* * *

Over 30 Niseis attended the May 2 NCF meeting where 13 members were given sealed orders which disclosed various tasks during the evening. A good time was had by all with good cooperation from the members, especially the younger set.

* * *

The last pre-beet Fellowship meeting was held Friday, May 16, when some 30 members were taught the ABC of Bible Study—Acknowledge, Believe and Confess.

Confessions were ably presented by Ruby Krenzke, Edward Shimbashi and Betty Iwa... Okamoto ... but ... practise ... her new ... sented a lovely ...

Margaret Ridgway, ... izer, ... her ... the Pacific coast, and ... gan valley during ... The shining ... the ... will ... return ... when ... and ... again play and wors[hip] ...

—A Correspondent

PRINTIN[G]

OF ALL DESCRIPT[ION]

印刷物の御用命[は]

Consult HARRY ...

201½ Beverley St., To[ronto]

SALE BY TE[NDER]

Take notice that ... known as the New ... Buddhist Temple, ... Lot 4 of Lot 15, Block ... in the City of New We[stminster] ... be sold by Tender. ... be sent by registered ... to Mr. K. Nishiyama, ... mond, Alberta, and sh... panied by certified ch... of the purchase price, ... returned if Tender is ... Tenders must reach th... Nishiyama on or before ... of July, 1947.

Terms: Cash ... offer.

Possession: Upon ... offer.

The lowest or an... necessarily accepted.

Dated at Raymond ... 14th day of June, 194[7].

K. NISHIYA[MA]

On Behalf of New ... Buddhist Te[mple]

HIRO A...

... SOVEREIGN LIFE ... Company

MICKEY S...

Agent

Crown Life I...

Offices 21 Dund... Phone AD... Res. ... Richm... TORONTO.

MAIL ORDER MO... zine may be your ... opportunity. A large ... dependent business ... the idea ... Plans, ... ing how to start, ... order business pay, ... cents, or write for ...

- GEORGE H...

228½ King St.

For Guarante[ed] ...

Radio W... Vacuum Clean... Household A...

Phone G...

For prompt P...

Radio Appl[iance]

... Queen ... TORONTO ...

Odori by Three Kent Niseiettes Great Favorite at CGIT Rally

CHATHAM, Ont.—One of the most popular features of the first annual C.G.I.T. rally held in Wesley Hall and Park Street United Church, Saturday, May 17, was a Japanese dance by three little Nisei girls, Phyllis Morita, and Patsy and Kay Baba.

The weekend rally was for CGIT girls in Kent county with about 225 members attending the affair.

The odori by the three diminutive Niseiettes was originally presented at the Kent Nisei Fellowship Group concert last December. Later, the girls, trained by Mrs. Ohashi, were asked to give a performance at a WMS tea and it proved so popular there they were asked to perform at the CGIT rally.

Dorey Urges Welcome By United Church to Ontario Japanese

TORONTO.—"There are more Japanese people living in Ontario now than in any other part of Canada," Rev. George Dorey, secretary of the home missionary board, told the Toronto conference of the United Church last week. "I ask you when you meet them to hold out the hand of friendship and welcome them into your church."

* * *

WINNIPEG.—Discrimination in regard to Asiatic races in Canada was deplored by the Manitoba Conference of the United Church of Canada last week. A request will be made to the Dominion government urging the amendment of the immigration laws to free immigration from invidious racial discriminations."

In a report of the committee on missionary education and overseas missions, Rev. W. E. McDonald, convener, drew the attention of the Dominion government to this state of affairs and asked that such amendments of legislation be made to remove all unfair treatment of Japanese, Chinese and Indian peoples in the country.

TASHMEITES GREET FORMER TEACHERS

TORONTO.—On Sunday, May 27, a Tashme reunion was held at Carlton United Church in order to greet Misses Katherine Greenbank and May McLachlan who were attending the Dominion Board of the WMS in Emmanuel College. A large number of friends was present.

This Year's Beets Look Good, Says Sugar Official

LETHBRIDGE, Alta.—"This year's crop looks better to me than last year's at this time of the season," said Frank R. Taylor, assistant general manager of Canadian Sugar Factories Ltd. this week. The sugar company official was referring to the overall sugar beet picture in Southern Alberta.

About 35 per cent of the beets had been thinned at the early part of the week and although rain last week-end held up thinning, it was very welcome moisture.

A shortage still exists in the labor problem but 100 more Polish war veterans are being applied for.

Cover Girl

Rose Matsumoto of Chicago is probably the first Nisei "cover girl." She recently was selected as the "Shiro Yuki" girl and will grace all of the forthcoming advertisements for a new seasoning to be produced in Chicago.

LIBRARY BOOKS DISTRIBUTION POSTPONED

LACOMBE, Alta.—Distribution of the books of the Japanese library throughout Canada scheduled for the end of May has been delayed, reports Mr. Tsutae Sato. Books which were sent to internment camps have not yet been returned and so work on classification of the books has been held up.

CLASSIFIED

Help Wanted

WANTED — Peat workers at Moss Spur, Man. Applications from beet-workers during their off-season welcomed. Could start work immediately. Wages: 50c per hour plus profit-sharing bonus. Contact Mickey Hayashi or George Hirose at 68 Kate St., Winnipeg. Phone 21 134.

COUPLE required for residence outside of Toronto to perform duties of houseman and cook-general. Must have experience and be good cook. Salary $100 per month, private apartment furnished. Apply Box 16, New Canadian.

GIRL to assist with general houseworking. Family of 4 adults. Phone HY 4633 (in Toronto).

MEN—Hand sewers, checkers, brushers, glazers, shippers, also general factory help; highest wages paid. Apply Scientific Fur Coat Cleaning Co., 81 Peter St., Toronto.

WOMEN AND GIRLS — Hand sewers, checkers, also general factory help; highest wages paid. Apply Scientific Fur Coat Cleaning Co., 81 Peter St., Toronto.

GIRL for general housework. Good wages. For further information write Mrs. C. J. Yorath, P.O. Box 2?8, Calgary. Phone S1243.

WANTED — Competent housemaid and cook for married couple, no children. Apply by mail or in person to Mrs. Tom Campbell, 2115 Hope St., Calgary, Alta.

Students Morita and Izumi Awarded Scholarships

WINNIPEG.—Two Nisei University of Manitoba students won scholarships according to the prize list issued by the university last week.

They were Saburo Morita, first year Science student, who won one of the three $200 Tucker Scholarships in Science for first and second year Science students; and Kiyoshi Joe Izumi who won the $100 Cowan Memorial Scholarship for first, second or third year in architecture.

GREENWOOD GIRL BECOMES NUN

GARRISON, N.Y.—Among the 14 young girls who received the Holy Habit in a recent ceremony of the Franciscan Sisters of the Atonement at the Society's motherhouse here was Catherine Tazuko Fujisawa, formerly of Greenwood, B.C.

Miss Fujisawa left Greenwood in July last year, and became a postulant of the Society which has three convents in the Nelson Diocese, including one at Greenwood.

She is a member of a family of 12, all of whom have been Catholics for many years.

Miss Fujisawa is the first Japanese Canadian girl to enter the Society of the Atonement. She has been given the name of Sister Catherine Marie.

THE HY-NOTERS CLUB

presents its

SUMMER FRO[LIC]

with Norman Harold and his 9-piece Or[chestra]

at the

CENTRAL HALL

213 James St. N.—Opposite ...

ON SATURDAY, JUNE 21

Tickets ...

Dancing: 9:00 - 12:00